



## 10.8V Drill Driver

- FR** Perceuse-visseuse 10,8 V  
**DE** Akku-Bohrschrauber, 10,8 V  
**ES** Taladro atornillador 10,8 V  
**IT** Trapano-avvitatore 10,8 V  
**NL** 10,8 V accuboor machine  
**PL** Wiertarko - wkrętarka 10,8 V



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)





<b>English .....</b>	<b>04</b>
<b>Français .....</b>	<b>10</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>16</b>
<b>Español.....</b>	<b>22</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>28</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>34</b>
<b>Polski .....</b>	<b>40</b>

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.  
Wear eye protection.  
Wear breathing protection.  
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



DO NOT incinerate batteries!



### Environmental Protection.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



T3.15A Internal time lag fuse with a maximum current of 3.15A.



**Charger:** Class II construction (double insulated for additional protection)



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards.



For indoors use only!



Li-ion battery cells are recyclable and should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice



Be aware of kickback!

## Technical Abbreviations Key

V	Volts
~	Alternating current
A	Ampere
n0	No load speed
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
hrs	Hours
/min or min <sup>-1</sup>	(revolutions or reciprocation) per minute

## Specification

### Drill:

Technology.....	10.8V, Li-Ion
No load speed.....	Low gear 0-350min <sup>-1</sup> High gear 0-1250min <sup>-1</sup>
Torque settings.....	18+1
Max. torque.....	23Nm
Chuck capacity.....	10mm (3/8")
Chuck type.....	Single sleeve, keyless
Weight.....	0.95kg

### Drilling Capacities:

Mild steel.....	6mm
Wood.....	16mm

### Battery:

Cell type.....	Li-Ion
Voltage.....	10.8V, DC
Capacity.....	1.3Ah

### Charger:

Input power.....	100-240V~ 50-60Hz, 9W
Output power.....	15V DC, 400mA
Charging time.....	3-5hrs
Ingress protection.....	IPX0
Protection class.....	□

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

### Sound and Vibration Information:

Sound pressure L <sub>pA</sub> .....	65.00dB(A)
Sound power L <sub>WA</sub> .....	76.00dB(A)
Uncertainty K.....	3dB
Weighted vibration a <sub>w</sub> (Drill mode).....	2.242m/s <sup>2</sup>
Weighted vibration a <sub>w</sub> (Screwdriver).....	1.158m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K.....	1.5m/s <sup>2</sup>

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

**⚠️ WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**⚠️ WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

## General Safety

**⚠️ WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**⚠️ WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 2) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- 2) **Electrical safety**
- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4) **Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**WARNING:** When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Additional Safety for Battery-Operated Drills

**⚠️ WARNING:** It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance.

- a) **DO NOT allow anyone under the age of 18 years to use this tool, and ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions.**
- b) **Battery chargers are for indoors use only.** Ensure that the power supply and charger are protected against moisture at all times.
- c) **When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves.** Wear respiratory protection suitable for the work being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended. If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use.
- d) **Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines.** Avoid touching live components or conductors.
- e) **Ensure that the lighting is adequate.**
- f) **Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck.** Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard.
- g) **Ensure that the drill bit is not in contact with the workpiece prior to starting up the tool.**
- h) **Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece.**
- i) **DO NOT exert pressure on to the tool.** To do so would shorten its service life.
- j) **Drill bits get hot during operation, allow to cool prior to handling them.**
- k) **NEVER use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit.**
- l) **If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before looking up.**
- m) **Where possible, use clamps or a vice to hold your work.**
- n) **Examine the chuck regularly for signs of wear or damage.** Have damaged parts repaired by a qualified service centre.
- o) **ALWAYS wait until the drill has come to a complete stop before putting it down.**
- p) **Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary.**

## Battery Charger Safety

Use the battery charger correctly.

- Refer to the section of this manual relating to use of the battery charger before attempting to charge the battery
- DO NOT attempt to use the charger with any batteries other than those supplied. Keep your battery charger clean; foreign objects or dirt may cause a short or block air vents. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

**⚠️ WARNING:** DO NOT attempt to recharge non-rechargeable batteries.

## Battery Safety

- ⚠️ WARNING:** Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored, or charged are a fire, burn, and explosion hazard.
- Keep the battery out of reach of children
  - ONLY charge Li-Ion batteries using the charger provided or designed specifically for your product
  - ONLY use Li-Ion batteries provided with a product or specifically designed to be compatible
  - Allow batteries to cool for 15 minutes after charging or heavy use. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire
  - When not in use batteries should be stored at room temperature (approximately 20°C)
  - Ensure that battery contacts cannot accidentally short in storage. Keep batteries clean; foreign objects or dirt may cause a short. Keep away from other metal objects, for example paperclips, coins, keys, nails and screws
  - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. This liquid may cause skin irritation or burns. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help
  - DO NOT open, disassemble, crush, heat above 60°C or incinerate. Do not dispose of in fire or similar

## Product Familiarisation

1	Chuck Jaws
2	Chuck Collar
3	Torque Selector
4	Gear Switch
5	Motor Vents
6	LED Battery-Charge Indicator
7	Forward/Reverse Switch
8	Rubber Handle Grip
9	Battery Release
10	Battery
11	Trigger Switch
12	LED Work Light
13	Battery Charger
14	Mains Plug
15	Green LED
16	Red LED

## Intended Use

General-purpose battery-operated cordless power drill for driving screws and for light drilling applications (excluding masonry).

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new drill. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

**IMPORTANT:** Your drill's battery comes partly charged. It is recommended that you fully charge the battery before using the tool for the first time. It is also recommended that you fully drain then fully charge the battery for a further 2 times to condition the battery, ensuring optimal usage is achieved for the duration of the battery life.

## Charging the Battery

**⚠️ WARNING:** ONLY use this charger to charge the supplied battery or additional purchased batteries that are specifically designed for this tool.

**⚠️ WARNING:** The Battery Charger (13) is designed for indoor use only and MUST NOT be used in damp or wet conditions.

**⚠️ WARNING:** Failure to follow the correct procedure when charging batteries will result in permanent damage.

**Note:** Fully charging the battery can take 3-5hrs, depending on how depleted the battery charge is when inserting the battery into the charger. Also, it may take longer if the battery has been in a discharged state for an extended period of time.

1. Plug the Mains Plug (14) into a mains socket
2. Insert the Battery (10) into the Battery Charger (13) (it can only fit in one way) and turn the mains power on at the socket
3. The Red LED (16) will illuminate, which indicates charging
4. The Green LED (15) will illuminate once the Battery is fully charged

### Notes about battery charging

- The LED Battery-Charge Indicator (6) will display the Battery's charge level: Green = charged; Amber = mid-charged; and Red = low charge/battery needs charging
- The Battery should be charged at ambient temperatures between 10 and 40°C (ideally around 20°C)
- After charging, allow 15 minutes for the battery to cool before use
- Ensure that the charger is disconnected from the mains supply after use, and is stored correctly
- DO NOT leave batteries on charge for extended periods and NEVER store batteries on charge
- The Battery Charger monitors battery temperature and voltage while charging. Remove the Battery once charging has been completed to maximise charge cycles of the battery and not waste power
- Batteries can become faulty over time, individual cells in the battery can fail and the battery could short. The charger will not charge faulty batteries. Use another battery, if possible, to check correct functionality of the charger and purchase a replacement battery if a faulty battery is indicated
- DO NOT store Lithium-Ion (Li-Ion) battery packs in a discharged state long term. This can damage the Lithium-Ion cells. For long-term storage, store batteries in a high charge state disconnected from the power tool
- The capacity of batteries will reduce over time. After 100 charge cycles, the battery's operation time and the maximum torque performance of the drill will slightly reduce. This decline will continue until the battery has minimal capacity after 500 charge cycles. This is normal and not a fault with the battery pack

## Fitting the Battery

1. Ensure the Battery (10) has adequate charge (see 'Charging the Battery')
2. Insert the Battery into the Rubber Handle Grip (8) (the Battery can only fit one way) until the Battery Release (9) clips lock into place with a faint clicking sound
3. Your drill is ready to use

## Removing the Battery

**Note:** The battery charge level can be monitored on the LED Battery-Charge Indicator (6). When the power level drops, it is an indication that the Battery (10) will require charging. See 'Charging the Battery'.

1. Press in and hold the Battery Release (9) clips on both sides of the drill's Rubber Handle Grip (8) then pull out the Battery (10)
2. The Battery can now be inserted into the Battery Charger (13) to charge, if required (see 'Charging the Battery'), or stored in a cool, dry place

## Fitting drill bits and accessories

**⚠️ WARNING:** ALWAYS remove the Battery (10) from the drill before attaching, adjusting or removing accessories.

**⚠️ WARNING:** DO NOT attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and switching the tool on. This can lead to personal injury and can cause damage to the chuck.

**⚠️ WARNING:** NEVER fit any accessory or bit with a maximum speed lower than the no load speed of the power tool.

1. Open the Chuck Jaws (1) by holding the rear of the Chuck Collar (2) and rotating the front of the Chuck Collar anti-clockwise
2. Place the drill bit or accessory centrally into the chuck
3. Tighten the Chuck Jaws by rotating the front of the Chuck Collar clockwise while holding the rear of the Chuck Collar
4. When the drill bit or accessory is securely fastened, carefully run the machine to test that it is running centrally, smoothly and evenly. If the bit is 'wobbling' or not running centrally, release the chuck, check the accessory for damage, correct its position, retighten and test again

## Operation

### Direction control

**⚠️ WARNING:** NEVER change the direction of rotation while the tool is running. This may cause permanent damage to the tool.

- The direction of rotation can be set using the Forward/Reverse Switch (7)
- For anti-clockwise rotation, push the switch to the right
- For clockwise rotation, push the switch to the left

**Note:** When the Forward/Reverse Switch is in the central position, the drill is locked and cannot be switched on. Use this setting as a safety feature to prevent the drill from being switched on accidentally.

### Torque control

**Note:** This cordless drill is equipped with a torque control clutch allowing the machine to be set to the correct torque for the individual application.

- The clutch settings are indicated by the symbols on the Torque Selector (3)
- Rotate the Torque Selector to select the desired setting: the higher the number displayed on the Torque Selector ring, the higher the torque produced by the tool
- For drilling, select the drilling mode on the Torque Selector

## Gear selection

- For driving screws and fasteners: select gear 'L' on the Gear Switch (4) for the higher torque. A lower speed gear is generally more suitable for driving screws and fasteners
- For drilling: select gear 'H' on the Gear Switch for the lower torque. A higher speed gear is for drilling and must not be used for driving screws and fasteners

**Note:** ALWAYS read the documentation provided with drill bits and accessories for the recommended or maximum speed setting and use the most appropriate gear. See 'Specification' for the maximum no load speed of each gear.

## Switching on/off

**⚠️ WARNING:** ALWAYS wear adequate personal protection equipment when setting up and operating this machine.

1. To start the drill, squeeze the Trigger Switch (11)
2. The built-in LED Work Light (12) will illuminate when the Trigger Switch is squeezed
- Note:** If the Trigger Switch cannot be pressed down, check that the Forward/Reverse Switch (7) is not set to its middle position, which locks the device (see 'Direction control').
3. The speed of the drill is controlled by the movement of the trigger: the further the Trigger Switch is pressed down, the faster the drill will run
4. Release the Trigger Switch to stop the machine

## Screwdriver use

**Note:** Always use a universal bit holder when working with screwdriver bits. Do not mount screwdriver bits directly into the chuck.

- Select gear 'L' using the Gear Switch (4)
- When driving screws NEVER use the machine in Drill mode
- Always adjust the drill to the appropriate torque setting (see 'Torque control')

**Note:** When in doubt about which torque setting best suits the application, start with a low setting and increase if more torque is required (e.g. if the screw is not being driven far enough into the workpiece).

## Drilling wood

- Select drilling mode with the Torque Selector (3)
- Select the appropriate gear using the Gear Switch (4)
- Ensure that drill bits are suitable for wood, and are within the maximum capacity of this machine (see 'Specification')

**⚠️ WARNING:** DO NOT inhale wood dust. Wear adequate breathing protection. Some wood dusts may be toxic.

## Drilling metal

- Select drilling mode with the Torque Selector (3)
- Select the appropriate gear using the Gear Switch (4)
- Ensure that drill bits are suitable for the grade of metal being drilled, and are within the maximum capacity of the machine (see 'Specification')
- To ensure accuracy, mark the intended hole position using a hammer and centre punch

**⚠️ WARNING:** The drill bit and the workpiece will become very hot when drilling metal. DO NOT touch the bit and never allow it to come into contact with combustible materials when hot. Always use a suitable lubricant or cutting fluid, and drill at appropriate speeds.

- ONLY apply moderate pressure to the drill bit, ensuring efficient cutting and prolonged drill bit life
- Use a countersink bit to remove sharp burrs from the hole, preventing cuts and other kinds of injury

**⚠️ WARNING:** If the power tool gets excessively hot in use, stop using the tool immediately and allow to cool before continuing work. The cooling period can be reduced by operating the drill at maximum speed with no load. Always make sure the Motor Vents (5) are not blocked and do not allow dust to enter the body of the tool through the Motor Vents; dust, especially metallic dust, may damage or destroy the tool.

## Accessories

- A full range of accessories including various types of drill and screwdriver bits is available from your Silverline stockist. Spare parts can be obtained from [toosparesonline.com](http://toosparesonline.com)

## Maintenance

**⚠️ WARNING:** ALWAYS disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the drill.

**Note:** Both the drill and the charger contain no user-serviceable parts. If the device does not perform as outlined in this manual, return it to an authorised Silverline service centre for repair.

## General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

## Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents
- Never use caustic agents to clean plastic parts

## Lubrication

- Slightly lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable spray lubricant

## Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

**Web:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

### UK Address:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, United Kingdom

### EU Address:

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ Eindhoven, Netherlands

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Red LED (16) and Green LED (15) do not illuminate to indicate the battery is charging correctly	Battery (10) not correctly connected to Battery Charger (13) Battery Charger not powered	Clean battery socket of charger and battery contacts and fully slide on to Battery Charger so it clicks in a locked position Recheck mains connection
Battery pack has low capacity	Battery not being fully charged Battery pack has been charged over 100 times and capacity has started to reduce	Do not remove Battery until a full charge is indicated This is normal for battery packs. Contact your Silverline dealer to purchase a replacement battery pack
Drill cannot be switched on (Trigger Switch (11) does not move)	The Forward/Reverse Switch (7) may be in the middle ('locked') position	Slide the Forward/Reverse Switch either to the left or right
Drill does not start when Trigger Switch is depressed	Battery completely discharged Defective Battery Tool defective	Recharge Battery or replace with a fully charged Battery Replace Battery Contact your Silverline dealer or authorised service centre
Screws do not reach deep enough into the workpiece	Not enough torque; torque clutch setting too low Low battery voltage	Choose a higher torque setting Recharge battery or replace with a fully charged battery
Screws are driven too deep into the workpiece surface	Too much torque; torque clutch setting too high	Choose a lower torque setting

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If the product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee.

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port du masque respiratoire  
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Ne pas incinérer les batteries



### Protection de l'environnement.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



T3.15A Fusible à action retardée et à intensité max. de 3,15 A.



Chargeur: Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



Attention !



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes



Pour usage intérieur uniquement



Li-ion Les batteries Li-ion ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Attention à l'effet de rebond !

## Abréviations pour les termes techniques

V	Volt
~	Courant alternatif
A	Ampère
n0	Vitesse à vide
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	tour par minute

## Caractéristiques techniques

Perceuse : ..... 10,8 V, Li-Ion  
Technologie : ..... Bas régime 0 - 350 tr/min  
Vitesse à vide : ..... Régime élevé 0 - 1 250 tr/min  
Régages de couple : ..... 18+1  
Couple max : ..... 23 Nm  
Capacité du mandrin : ..... 10 mm (3/8")  
Type de mandrin : ..... Sans clé et à manchon unique  
Poids : ..... 0,95 kg

Capacité de perçage : .....  
Acier doux : ..... 6 mm  
Bois : ..... 16 mm

Batterie : .....  
Type de cellules : ..... Li-Ion  
Tension : ..... 10,8 V, CC  
Capacité : ..... 1,3 Ah

Chargeur : .....  
Puissance d'entrée : ..... 100 - 240 V~ 50 - 60 Hz, 9 W  
Puissance de sortie : ..... 15 V CC, 400 mA  
Temps de charge : ..... 3 - 5 h  
Indice de protection : ..... IPX0  
Classe de protection : .....

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

### Informations relatives au niveau d'intensité sonore et vibratoire

Pression acoustique L<sub>A</sub> ..... 65,00 dB(A)  
Puissance acoustique L<sub>WA</sub> ..... 76,00 dB(A)  
Incertitude K ..... 3 dB  
Vibration pondérée a<sub>H</sub> (mode perceuse) ..... 2,242 m/s<sup>2</sup>  
Vibration pondérée a<sub>H</sub> (mode visseuse) ..... 1,158 m/s<sup>2</sup>  
Incertitude K ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

**ATTENTION :** Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en place et adaptez à la taille du niveau sonore produit par l'appareil.

**ATTENTION :** L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/>.

## Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

**AVERTISSEMENT :** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience à moins qu'ils soient supervisés ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur donne des instructions concernant l'utilisation de cet appareil.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

### 1. Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

### 2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boulons de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

- Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

- En cas où l'outil électroporeatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

- Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

### 3. Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de sens lors de la manipulation de l'outil. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

- Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.

- éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.

- Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.

- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

- Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

- Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

### 4. Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

- Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

- Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

- Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.

- Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux rebords bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

- Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

### 5. Entretien

- Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet outil électrique.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour les outils de perçage à batterie

**AVERTISSEMENT :** Il est impératif de se conformer aux régulations de sécurité nationales en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil. Tout utilisateur de l'appareil doit être formé à l'utilisation d'une perceuse et doit connaître les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

- Les chargeurs de batterie sont pour un usage intérieur seulement.

Assurez-vous que la source d'alimentation et le chargeur soient protégés de l'humidité en permanence.

- L'utilisation d'une perceuse nécessite le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité. Portez un masque protecteur adapté à la tâche. Un indice minimal FFP2 est recommandé. Si l'utilisation de cet outil vous cause une gêne quelconque, arrêtez immédiatement et revoyez votre méthode d'utilisation.

- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.

- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.

- Assurez-vous que le foret est bien fixé dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représenter un danger.

- Assurez-vous que le foret n'est pas en contact avec la pièce de travail avant de mettre la perceuse en marche.

- Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer.

- N'exercez pas de pression sur l'appareil. Cela réduirait sa durée de vie utile.

- Les accessoires (mèches, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.

- NE retirez JAMAIS la scure ou la poussière avec les mains à proximité de la mèche.

- Si l'on vous interrompt pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur l'événement.

- Dans la mesure du possible, immobilisez bien la pièce de travail.

- n) Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- o) Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- p) Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation sont bien serrés.

## Consignes de sécurité relatives aux chargeurs de batteries

### Utilisation correcte du chargeur de batterie

- Consultez la section du présent manuel traitant de l'utilisation du chargeur de batterie avant de commencer à charger la batterie.
- N'utilisez PAS le chargeur pour d'autres batteries que celles fournies. Maintenez le chargeur propre car les objets étrangers et la saleté peuvent entraîner un court-circuit ou boucher les orifices de ventilation. Le non-respect de ces consignes peut amener l'appareil à surchauffer ou à prendre feu.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation agréé afin d'éviter tout risque.

**AVERTISSEMENT :** N'essayez PAS de recharger une batterie non rechargeable.

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de batteries

- AVERTISSEMENT :** Les batteries Li-ion peuvent présenter un risque d'incendie, de brûlures ou d'explosion en cas de mauvaise utilisation.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.
  - Pour recharger les batteries Li-ion, utilisez UNIQUEMENT le chargeur fourni ou spécifiquement conçu pour la charge de ce produit.
  - Utilisez UNIQUEMENT les batteries Li-ion fournies avec le produit ou celles explicitement indiquées comme étant compatibles.
  - Laissez refroidir les batteries pendant 15 minutes après une charge ou une période d'utilisation intensive. Le non-respect de ces instructions peut conduire à une surchauffe ou à un incendie.
  - Lorsqu'elles ne sont pas en cours d'utilisation, les batteries doivent être entreposées à température ambiante (20 °C environ).
  - Assurez-vous qu'aucun court-circuit n'est possible lorsque la batterie est entreposée. Veillez à ce que les batteries restent propres ; les objets ou la saleté peuvent donner lieu à un court-circuit. Gardez-les à l'écart des objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaies, clés, clous et vis.
  - Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être expulsé de la batterie. Ce liquide peut irriter ou brûler la peau. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment avec de l'eau. Si le liquide rentre en contact avec les yeux, consultez un médecin.
  - NE PAS ouvrir, démonter, écraser, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer une batterie. Ne jetez pas la batterie au feu ou autre, mais recyclez-la.

## Descriptif produit

1	Mâchoires du mandrin
2	Bague du mandrin
3	Sélecteur de couple
4	Commutateur de régime
5	Orifices de ventilation du moteur
6	Voyant LED indiquant le niveau de charge de la batterie
7	Bouton d'inversion du sens de rotation
8	Poignée en caoutchouc
9	Bouton de dégagement de la batterie
10	Batterie
11	Gâchette
12	Éclairage LED
13	Chargeur de batterie
14	Fiche secteur
15	Voyant LED vert
16	Voyant LED rouge

## Usage conforme

Perceuse-visseuse sans fil alimentée par batterie à usage général, pour le vissage de vis et pour des opérations légères de perçage (sauf sur la maçonnerie).

## Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant utilisation

**ATTENTION :** Cette perceuse n'est fournie que partiellement chargée. Il est vivement recommandé de procéder à une charge complète de la batterie avant la première utilisation de l'appareil. Il est également vivement recommandé de laisser la batterie se décharger complètement avant de la recharger, au moins pour les deux utilisations suivantes, afin d'optimiser l'autonomie de la batterie pour toute sa durée de vie.

### Charge de la batterie

**AVERTISSEMENT :** Ce chargeur est destiné à être utilisé UNIQUEMENT avec la batterie fournie ou avec toute batterie spécifiquement conçue pour être compatible avec cet appareil.

**AVERTISSEMENT :** Le chargeur de batterie (13) est conçu pour un usage en intérieur uniquement et NE DOIT PAS être utilisé dans des conditions d'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Le non-respect des procédures de charge indiquées entraînera une détérioration irrémédiable.

**Remarque :** Le temps de charge de la batterie peut prendre de 3 à 5 heures, en fonction du niveau de décharge de la batterie au moment où elle est placée sur le chargeur. Veuillez noter que ce temps de charge peut être plus long si la batterie est restée déchargée pendant un certain temps.

1. Insérez la fiche secteur (14) dans une prise secteur.
2. Introduisez la batterie (10) dans le chargeur de batterie (13) (elle ne peut être introduite que dans un sens).
3. Le voyant LED rouge (16) va s'allumer pour indiquer que la batterie est en charge.
4. Le voyant LED vert (15) s'allumera une fois que la batterie a atteint une charge complète.

### Remarques supplémentaires concernant la charge de la batterie

- Le voyant LED indiquant le niveau de charge de la batterie (6) affiche le niveau de charge en cours grâce à un code couleur : Vert = charge complète ; Orange = niveau de charge moyen ; Rouge = Batterie faible nécessitant d'être rechargeée.
- La charge de la batterie doit se faire à température ambiante, entre 10 et 40° (idéalement autour de 20°).
- Après la charge, laissez la batterie refroidir pendant une quinzaine de minutes.
- Débranchez toujours le chargeur après utilisation et rangez-le correctement.
- Ne laissez jamais les batteries en charge pour de longues périodes, et ne rangez jamais des batteries en charge.
- Le chargeur vérifie la température et la tension de la batterie lors de la charge. Retirez la batterie une fois que la charge est terminée, afin d'optimiser les cycles de charge de la batterie et de ne pas gaspiller de l'énergie.
- Les batteries peuvent devenir défectueuses avec le temps, les cellules de la batterie peuvent ne plus fonctionner, ou la batterie peut se court-circuiter. Le chargeur ne charge pas les batteries défectueuses. Utilisez une autre batterie pour vérifier que le chargeur fonctionne bien et remplacez la batterie si elle est défectueuse.
- Ne laissez pas les batteries Li-ion rangées pour un certain temps si elles sont déchargées car cela peut endommager les cellules Li-ion. Rangez les batteries Li-ion complètement chargées si elles ne vont pas être utilisées pour un certain temps.
- L'autonomie des batteries diminue avec le temps. Après 100 cycles de charge, la durée d'utilisation de l'appareil et la performance du couple maximum seront légèrement réduites. Cette diminution continue jusqu'à ce que la batterie soit rechargeée pendant 500 cycles, quand elle atteindra sa capacité minimale d'autonomie. Ceci est tout à fait normal et ne constitue pas un défaut des batteries.

### Insertion de la batterie

1. Vérifiez le niveau de charge de la batterie (10) (voir 'Charge de la batterie')
2. Introduisez la batterie dans la poignée en caoutchouc (8) (elle ne peut être introduite que dans un sens) jusqu'à ce que le bouton de dégagement de la batterie (9) se bloque en place au son d'un clic.
3. Votre perceuse est prête à l'emploi.

### Retrait de la batterie

**Remarque :** Vous pouvez surveiller le niveau de charge de la batterie grâce au voyant LED spécialement prévu (6). Lorsque vous observez une diminution de la puissance, cela signifie que la batterie (10) nécessite d'être rechargeée. Voir 'Charge de la batterie'.

1. Appuyez en le maintenant appuyé le bouton de dégagement de la batterie (9) des deux côtés de la poignée en caoutchouc (8) de votre perceuse, puis faites sortir la batterie (10) en la tirant vers l'extérieur.

2. Vous pouvez à présent placer la batterie sur le chargeur de batterie (13) afin de la mettre en charge si nécessaire (voir 'Charge de la batterie') ou bien la ranger dans un endroit sec et à température ambiante.

### Pose des forets et autres accessoires

**ATTENTION :** Retirez toujours la batterie (10) avant de mettre, régler ou enlever un accessoire..

**ATTENTION :** N'essayez PAS de se ren forêt (ou accessoire) en tenant la partie avant du mandrin et en mettant l'appareil en marche. Cela peut engendrer des blessures et endommager le mandrin.

**ATTENTION :** N'installez JAMAIS de foret ou accessoire ayant une vitesse maximale inférieure à la vitesse à vide de la machine.

- Ouvrez les mâchoires du mandrin (1) en maintenant la partie arrière de la bague du mandrin (2) puis en faisant tourner la partie avant de la bague dans le sens antihoraire.
- Placez le foret ou l'accessoire dans le centre du mandrin.
- Resserrez les mâchoires du mandrin en tournant l'avant de la bague dans le sens horaire, tout en maintenant la partie arrière de la bague.
- Une fois le foret ou l'accessoire bien serré, mettez en marche avec précaution pour vérifier le positionnement de l'accessoire. Si l'accessoire est un peu lâche ou s'il ne tourne pas de façon régulière, desserrez le mandrin, vérifiez que l'accessoire soit en bon état et dans une bonne position avant de resserrer. Refaites un test.

## Instructions d'utilisation

### Choisir le sens de rotation

**ATTENTION :** NE changez JAMAIS le sens de rotation lorsque l'outil est en marche. Cela pourra endommager l'appareil de manière irréversible.

- Le sens de rotation peut être sélectionné grâce au bouton d'inversion du sens de rotation (7).
- Pour une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, poussez le sélecteur vers la gauche.
- Pour une rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, poussez le sélecteur vers la droite.

**Remarque :** Lorsque le bouton d'inversion du sens de rotation est placé au centre, la machine est bloquée et ne peut pas être mise en marche. Utilisez cette fonction de sécurité pour éviter les démarques accidentelles de la machine.

### Réglage du couple

**Remarque :** Cette perceuse sans fil est dotée d'un dispositif d'embrayage du couple afin de sélectionner le couple en fonction de la tâche à accomplir.

- Le réglage du couple est indiqué par les symboles se trouvant sur le sélecteur du couple (3).
- Faites tourner le sélecteur pour sélectionner le réglage souhaité : plus le nombre indiqué sur la bague est grand, plus le couple produit sera important.
- Pour réaliser une opération de perçage, sélectionnez le mode perceuse à partir du sélecteur de couple.

### Sélection du régime

- Pour le vissage de vis et autres éléments de fixation : choisissez le régime indiqué par la lettre « L » sur le commutateur de régime (4) pour le couple le plus élevé. Une vitesse de rotation plus basse est généralement davantage appropriée pour des opérations de vissage.
- Pour le perçage : choisissez le régime indiqué par la lettre « H » sur le commutateur du régime pour le couple le plus faible. Une vitesse de rotation plus élevée est généralement davantage appropriée pour des opérations de perçage. N'utilisez pas une vitesse élevée pour les opérations de vissage.

**Remarque :** Lisez TOUJOURS toute documentation fournie avec les forets et accessoires utilisés pour connaître leur vitesse recommandée ou maximale et sélectionnez le régime le plus approprié. Voir 'Caractéristiques techniques' pour la vitesse à vide maximale propre à chaque régime.

### Mettre en marche/arrêt

**Attention :** Portez TOUJOURS les équipements personnels de protection lors de tout réglage et au cours de l'utilisation de l'appareil.

- Pour démarrez la perceuse, appuyez sur la gâchette (11).
- L'éclairage LED intégré (12) s'allumera automatiquement lorsque l'on appuie sur la gâchette.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à appuyer sur la gâchette, vérifiez que le bouton d'inversion du sens de rotation (7) ne soit pas dans la position du milieu, car cela bloque la perceuse (voir 'changer le sens de rotation').

- La vitesse de la perceuse est contrôlée par la gâchette : plus vous appuyez dessus, plus la vitesse est importante.
- Relâchez la gâchette pour arrêter la perceuse.

### Utilisation en mode visseuse

**Remarque :** Utilisez toujours un porte-embout universel avec les embouts de tournevis. Ne jamais insérer un embout directement dans le mandrin.

- Sélectionnez le régime 1 avec le commutateur du régime (4).
- Ne vissez jamais en mode perceuse.
- Sélectionnez toujours le réglage du couple approprié (voir 'Réglage du couple').

**Remarque :** Si vous avez un doute concernant le réglage du couple, commencez par le couple le plus petit et augmentez le couple au fur et à mesure, si besoin est (comme par exemple pour une vis qui n'est pas assez en profondeur dans la pièce d'ouvrage).

### Perçage du bois

- Sélectionnez le mode perceuse grâce au sélecteur de couple (3).
- Sélectionnez le régime approprié avec le commutateur de régime (4).
- Assurez-vous que le foret choisi est approprié au perçage du bois et vérifiez la taille du foret avec la capacité maximum de la perceuse (voir 'Caractéristiques techniques').

**ATTENTION :** Nous NE deviez PAS respirer la poussière générée par le perçage du bois. Portez une protection respiratoire appropriée car les poussières générées par certains bois peuvent être toxiques.

### Perçage du métal

- Sélectionnez le mode perceuse avec le sélecteur de couple (3).
- Utilisez le régime approprié avec le commutateur de régime (4).
- Assurez-vous que le foret est adapté au type de métal à percer, et vérifiez la taille du foret avec la capacité maximum de la machine (voir caractéristiques techniques).
- Pour un perçage plus précis, effectuez une marque avec un poinçon sur l'endroit à percer.

**ATTENTION :** Le foret et la pièce d'ouvrage métallique deviennent très chauds lors du perçage. NE touchez PAS et veillez à ce qu'ils n'entrent jamais en contact avec des matériaux combustibles. Utilisez toujours un lubrifiant ou un liquide de coupe, et percez avec une vitesse appropriée.

- Exercez SEULEMENT une pression modérée sur l'arrière de la perceuse pour un perçage efficace et pour optimiser la durée de vie du foret.
- Utilisez un fraisoir pour enlever les bords tranchants du trou afin d'éviter les coupures ou autres blessures.

**ATTENTION :** Si l'appareil devient excessivement chaud pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement de l'utiliser et laissez-le refroidir avant de recommencer à travailler avec. La période de refroidissement peut être réduite en faisant marcher la perceuse à sa vitesse maximale à vide. Vérifiez toujours que les orifices de ventilation du moteur (5) ne soient pas bouchés et ne laissez pas la poussière s'introduire dans les orifices de ventilation : la poussière, en particulier la poussière métallique peut endommager ou rendre l'appareil hors service.

## Accessories

- Une gamme complète d'accessoires comprenant des embouts de vissage et de perçage variés est disponible chez votre revendeur Silverline. Des pièces de rechange sont également disponibles sur [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com)

### Entretien

**AVERTISSEMENT :** Pensez TOUJOURS à débrancher le chargeur avant procéder à toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage. Pensez également à toujours retirer la batterie avant de procéder à toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage de la perceuse.

**Remarque :** La perceuse et le chargeur contiennent des pièces ne pouvant pas être réparées par l'utilisateur. Si votre appareil n'opère pas tel que décrit dans le présent manuel, faites-le réviser auprès d'un centre de réparation agréé Silverline.

### Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée par un centre agréé Silverline. Ceci s'applique également pour les rallonges utilisées avec cet appareil.

### Nettoyage

- Gardez votre appareil propre en permanence. Poussières et saleté peuvent être à l'origine de l'usure des mécanismes internes et réduire la durée de vie de l'appareil. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. N'utilisez pas d'alcool ni d'essence ni aucun autre agent nettoyant puissant.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques.

### Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant approprié.

**Contact**

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

**Site web :** [www.silverline.com/fr-FR/Support](http://www.silverline.com/fr-FR/Support)

**Adresse (GB) :**

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Royaume-Uni

**Adresse (UE) :**

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Pays-Bas

**Entreposage**

- Ranger cet outil et ces accessoires dans sa sacoche, dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

**Traitement des déchets**

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, veillez à recycler l'appareil toujours conformément aux régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

**Si mon appareil ne fonctionne pas**

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant LED rouge (16) et le voyant LED vert (15) ne s'allument pas pour indiquer si la batterie est en train de charger correctement	La batterie (10) n'est pas correctement connectée sur le chargeur (13)	Veillez à ce que le connecteur de la batterie du chargeur ainsi que tous les points de contact du socle soient propres et nettoyez-les, le cas échéant. Puis faites glisser le connecteur complètement vers le chargeur jusqu'à ce qu'il se bloque en position au son d'un clic
	Le chargeur n'est pas alimenté	Vérifiez le branchement
La batterie est faible	La batterie n'est pas complètement chargée	Chargez la batterie jusqu'à ce que l'indicateur du niveau de charge indique une charge complète
	La batterie a été rechargeée plus de 100 fois et sa capacité a commencé à diminuer	Ceci est normal : contactez votre revendeur Silverline pour remplacer la batterie
La perceuse ne se met pas en marche (la gâchette (11) ne bouge pas)	Le bouton d'inversion du sens de rotation (7) est au milieu (en position "verrouillé")	Pousser le bouton à droite ou à gauche
La perceuse ne se met pas en marche alors que l'on appuie sur la gâchette	La batterie est complètement déchargée	Rechargez la batterie ou utilisez-en une autre totalement chargée
	La batterie est défectueuse	Remplacez la batterie
	L'appareil est défectueux	Contactez votre revendeur Silverline ou un centre de réparation agréé
Les vis ne vont pas assez en profondeur dans la pièce d'ouvrage	Le couple n'est pas assez important	Choisissez un couple plus grand
	Batterie faible	Rechargez la batterie ou utilisez une autre
Les vis vont trop en profondeur dans la pièce d'ouvrage	Le couple est trop important ou le réglage de l'embrayage de couple est trop élevé	Selectionnez un couple moins élevé

## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) pour enregistrer votre produit. Il vous faudra saisir :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevez le certificat de garantie au format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

## Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA2 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de recharge opérationnelle.

Une utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forets, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupe et autres articles similaires.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par des négligences à l'utilisation ou à l'entretien, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation abusive du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origine Silverline Tools. Une installation défective (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans les présentes conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Produkts sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Batterien/Akkus NICHT verbrennen!



### Umweltschutz.

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



T3.15A Interne träge Sicherung mit 3,15 A Maximalstrom



Ladegerät: Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Vorsicht, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Nur für den Innengebrauch!



Li-ion

Lithium-Ionen-Akkus sind wiederverwertbar und dürfen nicht über den Haushalt entsorgt werden. Sie sind stets einer geeigneten Sammelstelle zuzuführen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Li-Ionen-Akkus von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Vorsicht, Rückschlaggefahr!

## Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~	Wechselstrom
A	Ampere
n0	Leeraufdrehzahl
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
Std.	Stunden
/min oder min <sup>-1</sup>	Umdrehungen pro Minute

## Technische Daten

Technologie .....	10,8 V, Lithium-Ionen
Leeraufdrehzahl .....	Niedriger Gang: 0-350 min <sup>-1</sup> Hoher Gang: 0-1.250 min <sup>-1</sup>
Drehmomentstufen .....	18+1
Drehmoment .....	max. 23 Nm
Bohrfutterkapazität .....	10 mm
Bohrfuttertyp .....	einhülgiges Schnellspannfutter
Gewicht .....	0,95 kg
Bohrleistung:	
Schmiedestahl .....	6 mm
Holz .....	16 mm
Akku:	
Zellentyp .....	Lithium-Ionen
Spannung .....	10,8 V DC
Kapazität .....	1,3 Ah
Ladegerät:	
Eingangsleistung .....	100-240 V~, 50-60 Hz, 9 W
Ausgangsleistung .....	15 V DC, 400 mA
Ladedauer .....	3-5 Std.
Schutztartr .....	IP X0
Schutzklasse .....	□
Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.	
<b>Geräusch- und Vibrationsinformationen</b>	
Schalldruckpegel $L_{WA}$ .....	65,00 dB(A)
Schallleistungspegel $L_{WA}$ .....	76,00 dB(A)
Unsicherheit K .....	3 dB
Hand-Arm-Vibration $a_{\text{h}}$ (Bohren) .....	2,242 m/s <sup>2</sup>
Hand-Arm-Vibration $a_{\text{h}}$ (Einschrauben) .....	1,158 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit K .....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.	

**⚠️ WARENUNG!** Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendene Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

**⚠️ WARENUNG!** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgrehkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit. Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745 bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**⚠️ WARENUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**⚠️ WARENUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub und die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- d) Elektrische Sicherheit
- e) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schläges.
- f) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlgeräten. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- g) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schläges.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Getriebeteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schläges.
- g) Sicherheit von Personen
- h) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- j) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- k) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- l) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- m) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- n) Wenn Staubabsaug- und -auflageeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- o) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- p) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- q) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- r) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteneinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- s) Bewahren Sie unbemannte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- t) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- u) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- v) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- w) Service
- x) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku-Bohrmaschinen

- WARNING!** Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung zu befolgen.
- a) Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden. Bediener müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.
  - b) Akku-Ladegeräte sind nur für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt. Sorgen Sie dafür, dass die Stromversorgung und das Ladegerät stets vor Feuchtigkeit geschützt sind.
  - c) Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes Schutzausrüstung einschließlich Schutzbürde oder Geschichtschutz, Gehörschutz und Schutzbekleidung einschließlich Schutzhandschuhe. Tragen Sie je nach auszuführender Aufgabe einen Atemschutz. Dieser muss mindestens der Klasse FFP-2 entsprechen. Falls der Betrieb des Gerätes Beschwerden oder Unbehagen auslöst, unterbrechen Sie die Arbeit umgehend und gehen Sie die Ursache auf den Grund.
  - d) Verwenden Sie Metall- und Spannungsschutzgeräte, um verdeckt geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
  - e) Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
  - f) Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät gesledert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
  - g) Setzen Sie das Einsatzwerkzeug, d.h. Bohrer oder Meißel, niemals vor dem Einschalten des Gerätes auf das Werkstück.
  - h) Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.
  - i) Über Sie keinen Druck auf das Gerät aus: Seine Lebensdauer würde dadurch verkürzt.
  - j) Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.

- k) Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzerzeug niemals mit den Händen.
- l) Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.
- m) Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.
- n) Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- o) Warten Sie stets, bis das Einsatzerzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- p) Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselementen auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku-Ladegeräte

Ladegerät ordnungsgemäß verwenden

- Beachten Sie die im entsprechenden Abschnitt dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Anweisungen bezüglich der richtigen Verwendung des Akku-Ladegeräts, bevor Sie den Akku aufladen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Aufladen anderer als der mitgelieferten Akkus. Halten Sie das Akku-Ladegerät sauber. Fremdkörper und Schmutz können einen Kurzschluss verursachen und die Lüftungslöcher verstopfen. Nicht befolgen dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder zum Brand führen.
- Falls die Anschlussleitung des Ladegeräts beschädigt ist muss diese vor der Benutzung durch den Hersteller, eine autorisierte Servicewerkstatt oder durch einen Fachmann ausgetauscht werden.

 **WARNUNG!** Versuchen Sie keinesfalls, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen!

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus

 **WARNUNG!** Lithium-Ionen-Akkus stellen bei unsachgemäßer Verwendung, Lagerung oder Aufladung eine Feuer-, Verbrennungs- und Explosionsgefahr dar.

- Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.
- Laden Sie den Lithium-Ionen-Akku ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen oder einem speziell für diesen Artikel vorgesehenen Ladegerät auf.
- Verwenden Sie ausschließlich im Lieferumfang des jeweiligen Gerätes enthaltene bzw. ausdrücklich als damit kompatibel gekennzeichnete Lithium-Ionen-Akkus.
- Lassen Sie Akkus nach dem Aufladen oder intensivem Gebrauch 15 Minuten lang abkühlen. Nicht befolgen dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder Brand führen.
- Akkus bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort bei Zimmertemperatur (ca. 20 °C) aufzubewahren.
- Sorgen Sie dafür, dass es während der Lagerung von Akkus nicht versehentlich zu einem Kurzschluss kommen kann. Halten Sie Akkus stets sauber. Fremdkörper und Schmutz können einen Kurzschluss verursachen. Halten Sie Akkus von anderen Metallteilen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben usw. fern.
- Bei nicht sachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Diese Flüssigkeit kann Hautreizungen und -verätzungen verursachen. Hautkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Hautkontakt die betroffenen Stellen sofort mit Wasser abwaschen. Bei Kontakt mit den Augen umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Akkus nicht öffnen, auseinandernehmen, zusammenpressen, über 60 °C erhitzen oder verbrennen. Nicht ins Feuer o.ä. werfen.

## Geräteübersicht

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Bohrfutterbacken             |
| 2  | Bohrfutterring               |
| 3  | Drehmomentregler             |
| 4  | Gangwahlschalter             |
| 5  | Lüftungsschlitz              |
| 6  | LED-Ladestandsanzeige        |
| 7  | Rechts-/Linkslauf-Umschalter |
| 8  | Gummigrifffläche             |
| 9  | Akku-Lösetaste               |
| 10 | Akku                         |
| 11 | Ein-/Ausschalter             |
| 12 | LED-Arbeitsleuchte           |
| 13 | Akku-Ladegerät               |
| 14 | Netzstecker                  |
| 15 | Grüne LED                    |
| 16 | Rote LED                     |

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Vielseitig einsetzbare Akku-Bohrmaschine zum Eindrehen von Schrauben und für leichte Bohranwendungen (nicht in Mauerwerk).

## Auspicken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, fassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

**ACHTUNG!** Der Akku dieses Bohrschraubers wird mit niedrigem Ladestand ausgeliefert. Der Akku muss daher vor dem Erstbetrieb des Gerätes vollständig aufgeladen werden. Anschließend sollte der Akku vor dem Wiederaufladen zweimal vollständig entladen werden, um den Akku zu konditionieren und so eine optimale Nutzung während seiner gesamten Lebensdauer zu erreichen.

### Akku aufladen

 **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Ladegerät nur für den im Lieferumfang enthaltenen Akku bzw. separater erworbene Akkus, die speziell für die Verwendung mit diesem Gerät bestimmt sind.

 **WARNUNG!** Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch im Innenbereich ausgelegt und darf keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

 **WARNUNG!** Das Nichtbefolgen dieser Anleitung zur Akkuaufladung führt zu dauerhaften Schäden.

**Hinweis:** Bei einem kürzlich entladenen Akku beträgt die Ladedauer je nach Ladestand drei bis fünf Stunden. Wenn der Akku aber bereits einige Zeit entladen ist, kann die Wiederaufladung länger dauern.

1. Stecken Sie den Netzstecker (14) in eine Netzteckdose.
2. Schieben Sie den Akku (10) in das Akku-Ladegerät (13) (er lässt sich nur in einer Richtung einsetzen).
3. Sobald der Ladevorgang beginnt, leuchtet die rote LED (16).
4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne LED (15).

### Weitere Hinweise zum Aufladen des Akkus:

- An der LED-Ladestandsanzeige (6) lässt sich der Ladezustand des Akkus ablesen: grün = vollständig aufgeladen; gelb = halb aufgeladen; rot = Akku leer, d.h. Akku muss aufgeladen werden.
- Der Akku sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 40 °C (möglichst aber bei ca. 20 °C) aufgeladen werden.
- Lassen Sie den Akku nach der Aufladung 15 Minuten abkühlen.
- Trennen Sie das Ladegerät nach Gebrauch vom Stromnetz und bewahren Sie es sachgemäß auf.
- Lassen Sie Akkus nicht längere Zeit am Ladegerät. Bewahren Sie Akkus niemals im Ladegerät auf!

- Akkutemperatur und -spannung werden während des Ladevorgangs vom Ladegerät überwacht. Der Akku sollte schnellstmöglich nach Beendigung der Aufladung aus der Ladeschale genommen werden, um die Zahl der Ladezyklen zu maximieren und Strom zu sparen.
- Akkus können im Laufe der Zeit Defekte entwickeln, einzelne Akkuzellen können versagen und es kann zu Kurzschlüssen kommen. Derart defekte Akkus werden nicht vom Ladegerät aufgeladen. Verwenden Sie nach Möglichkeit einen anderen Akku, um die Funktionsfähigkeit des Ladegerätes zu überprüfen. Erwerben Sie einen Ersatzakku, falls sich herausstellt, dass der Akku defekt ist.
- Lagern Sie Lithium-Ionen-Akkus nicht über einen längeren Zeitraum in entladenum Zustand. Andernfalls können die Lithium-Ionen-Zellen Schaden nehmen. Beim Langfristiger Einlagerung sollten Akkus in hohem Ladezustand und vom Elektrowerkzeug getrennt sein.
- Die Akkukapazität nimmt mit der Zeit ab. Nach 100 Ladezyklen verringert sich die Dauer, die das Elektrowerkzeug mit dem Akku betrieben werden kann und das maximale Drehmoment der Bohrmaschine lässt nach. Diese Leistungsabnahme schreitet fort, bis der Akku nach 500 Ladezyklen minimale Kapazität erreicht hat. Dies ist zu erwarten und stellt keinen Akkudefekt dar.

## Akku einsetzen

1. Vergewissern Sie sich, dass der Akku (10) ausreichend aufgeladen ist (siehe „Akku aufladen“).
2. Schieben Sie den Akku in die Gummigrifffläche (8) ein (der Akku lässt sich nur in einer Richtung einsetzen), bis die Akku-Löstaste (9) mit einem schwachen Klickgeräusch eingesetzt.
3. Ihr Bohrschrauber ist nun betriebsbereit.

## Akku entnehmen

**Hinweis:** Der Ladestand lässt sich anhand der LED-Ladestandsanzeige (6) überprüfen. Wenn die Akkuleistung abnimmt, muss der Akku (10) wieder aufgeladen werden (siehe „Akku aufladen“).

1. Halten Sie die Akku-Löstasten (9) an beiden Seiten der Gummigrifffläche (8) gedrückt und ziehen Sie dann den Akku (10) heraus.
2. Der Akku kann jetzt bei Bedarf zum Aufladen in das Akku-Ladegerät (13) eingesetzt werden (siehe „Akku aufladen“). Bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

## Einsatzwerkzeuge montieren

**⚠️ WARENUNG!** Nehmen Sie den Akku (10) vor dem Einsetzen, Verändern oder Entfernen von Zubehörteilen stets aus dem Bohrschrauber.

**⚠️ WARENUNG!** Ziehen Sie Bohrer (und andere Einsatzwerkzeuge) niemals an, indem Sie das Bohrfutter vorne festhalten und das Gerät einschalten. Andernfalls kann der Bediener verletzt und das Bohrfutter beschädigt werden.

**⚠️ WARENUNG!** Bringen Sie kein Einsatzwerkzeug an, dessen maximale Geschwindigkeit unter der Leerlaufdrehzahl des Elektrowerkzeugs liegt.

1. Öffnen Sie die Bohrfutterbacken (1), indem Sie den Bohrfutterring (2) an seinem hinteren Ende festhalten und ihn vorne entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Setzen Sie den Bohrer bzw. das Einsatzwerkzeug mittig in das Bohrfutter.
3. Ziehen Sie die Bohrfutterbacken an, indem Sie das vordere Ende des Bohrfutterrings im Uhrzeigersinn drehen, während Sie ihn hinten festhalten.
4. Wenn das Einsatzwerkzeug fest eingespannt ist, prüfen Sie, ob es mittig sitzt, indem Sie den Bohrhammer einschalten. Das Einsatzwerkzeug sollte sich gleichmäßig drehen, ohne zu „einem“ Sitz das Einsatzwerkzeug nicht mittig, lösen Sie das Spannfutter und ziehen Sie es erneut fest.

## Betrieb

### Drehrichtungssteuerung

**⚠️ WARENUNG!** Ändern Sie die Drehrichtung niemals, wenn der Bohrschrauber eingeschaltet ist. Dadurch könnten irreparabile Schäden am Gerät verursacht werden.

- Die Drehrichtung kann mit Hilfe des Rechts-/Linkslauf-Umschalters (7) eingestellt werden.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach rechts, um Linkslauf zu wählen.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach links, um Rechtslauf zu wählen.

**Hinweis:** Wenn der Rechts-/Linkslauf-Umschalter mittig steht, ist die Bohrmaschine gesperrt und kann nicht eingeschaltet werden. Es empfiehlt sich, diese Einstellung als Sicherheitsfunktion zu nutzen, um ein versehentliches Einschalten des Gerätes zu verhindern.

### Drehmomentregelung

**Hinweis:** Diese Akku-Bohrmaschine verfügt über eine Drehmomentregelung, über die das für die jeweilige Anwendung benötigte Drehmoment eingestellt werden kann.

- Die Symbole am Drehmomentregler (3) geben die Kupplungseinstellungen an.
- Stellen Sie die gewünschte Einstellung am Drehmomentregler ein; je höher die Ziffer am Drehmomentregler, desto höher das vom Gerät zur Verfügung gestellte Drehmoment.
- Stellen Sie den Drehmomentregler zum Bohren aus Bohrmodus.

## Gangwahl

**• Schrauben u.a. Befestigungsmittel einschrauben:** Wählen Sie für das höhere Drehmoment den ersten Gang (mit L markiert) am Gangwahlschalter (4). Ein niedrigerer Gang eignet sich im Allgemeinen besser zum Eindrehen von Schrauben und anderen Befestigungsmitteln.

**• Bohren:** Stellen Sie für das geringere Drehmoment den zweiten Gang (mit H markiert) am Gangwahlschalter ein. Ein höherer Gang bietet sich für Bohrarbeiten an und darf nicht für Schraubarbeiten verwendet werden.

**Hinweis:** Halten Sie sich stets an die Angaben des Bohrer- und Zubehörherstellers bezüglich der empfohlenen bzw. maximalen Drehzahl und verwenden Sie den am besten für die jeweilige Anwendung geeigneten Gang. Bitte entnehmen Sie die maximale Leerlaufdrehzahl des jeweiligen Gangs den „Technischen Daten“ oben in dieser Betriebsanleitung.

## Ein- und Ausschalten

**⚠️ WARENUNG!** Fragen Sie beim Einstellen und beim Betrieb dieses Bohrschraubers stets angemessene persönliche Schutzausrüstung.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Bohrschraubers den Ein-/Ausschalter (11).
2. Die eingebaute LED-Arbeitsleuchte (12) wird bei Betätigung des Ein-/Ausschalters eingeschaltet.

**Hinweis:** Falls sich der Ein-/Ausschalter nicht eindrücken lässt, vergewissern Sie sich, dass sich der Rechts-/Linkslauf-Umschalter (7) nicht in der Zwischenposition befindet, da diese das Gerät sperrt (siehe „Drehrichtungssteuerung“).

3. Die Geschwindigkeit lässt sich über den Ein-/Ausschalter steuern. Je stärker der Ein-/Ausschalter eingedrückt wird, desto schneller läuft der Bohrschrauber.

4. Geben Sie den Ein-/Ausschalter wieder frei, um das Gerät anzuhalten.

## Verwendung der Schraubfunktion

**Hinweis:** Verwenden Sie bei der Arbeit mit Schraubendrehereinsätzen stets einen Universal-Bithalter. Setzen Sie Schraubendrehereinsätze niemals direkt ins Bohrfutter ein!

- Wählen Sie am Gangwahlschalter (4) den ersten Gang (mit L markiert).
- Der Bohrschrauber darf sich beim Eindrehen von Schrauben u.ä. niemals im Bohrmodus befinden.
- Stellen Sie stets ein für die jeweilige Anwendung geeignetes Drehmoment ein (siehe „Drehmomentregelung“).

**Hinweis:** Beginnen Sie bei Unsicherheit bezüglich der für die auszuführende Aufgabe benötigten Drehmomenteinstellung mit einer niedrigen Einstellung und erhöhen Sie dann bei Bedarf das Drehmoment (beispielsweise, wenn die Schraube sich nicht weit genug in das Werkstück eindrehen lässt).

## Bohren in Holz

- Stellen Sie den Drehmomentregler (3) auf das Symbol für Bohrmodus: ■■■
- Wählen Sie am Gangwahlschalter (4) den passenden Gang.
- Vergewissern Sie sich, dass der zu verwendende Bohrer für Holz geeignet und mit dem Gerät kompatibel ist (siehe „Technische Daten“).

**⚠️ WARENUNG!** Atmen Sie keinen Holzstaub ein. Tragen Sie angemessenen Atemschutz. Einige Holzstäube können giftig sein.

## Bohren in Metall

- Stellen Sie den Drehmomentregler (3) auf das Symbol für Bohrmodus: ■■■■■
- Wählen Sie am Gangwahlschalter (4) den passenden Gang.
- Vergewissern Sie sich, dass der zu verwendende Bohrer für die jeweilige Metallart geeignet und mit dem Gerät kompatibel ist (siehe „Technische Daten“).
- Markieren Sie die Bohrlöchposition zunächst mit Hammer und Körner, damit höchste Genauigkeit gewährleistet ist.

**⚠️ WARENUNG!** Der Bohrer und das Werkstück werden beim Bohren in Metall sehr heiß. Berühren Sie den Bohrer nicht und lassen Sie ihn niemals mit brennbarer Stoffen in Kontakt kommen, wenn er noch heiß ist. Verwenden Sie stets ein geeignetes Schmiermittel oder Kühlflüssigkeit und bohren Sie nur mit angemessener Geschwindigkeit.

- Wenden Sie nur mäßigen Druck auf den Bohrer an, damit die Bohrleistung nicht beeinträchtigt und die Bohrerstandzeit nicht verkürzt wird.
- Entgraten Sie das Bohrloch mit einem Versenkbohrer, um Schnitt- und andere Verletzungen zu verhindern.

**⚠️ WARENUNG!** Falls das Gerät während der Anwendung übermäßig heiß läuft, stellen Sie den Betrieb sofort ein und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren. Die Abkühlzeit lässt sich verkürzen, indem die Bohrmaschine ohne Last bei maximaler Drehzahl betrieben wird. Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsschlitz (5) nicht verstopft oder bedeckt sind und verhindern Sie das Eindringen von Staub über die Lüftungsschlitz in den Geräteteil. Staub, insbesondere Metallstaub, kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

## Zubehör

- Eine Reihe von Zubehör einschließlich diversen Bohrern und Schraubendrehereinsätzen ist über ihren Silverline-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile können unter toolsparesonline.com bezogen werden.

## Instandhaltung

**⚠️** **WANRUNG!** Trennen Sie das Ladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Bohrschrauber durchführen.

**Hinweis:** Weder die Bohrmaschine noch das Ladegerät enthalten vom Anwender wartbare Teile. Falls das Gerät nicht wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben funktioniert, lassen Sie es bei einer zugelassenen Silverline-Reparaturwerkstatt warten.

### Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Festigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

### Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleien die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzini- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln.

### Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

### Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: [silverlinetools.com/de-DE/Support](http://silverlinetools.com/de-DE/Support)

#### GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Großbritannien

#### EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Niederlande

### Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

### Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Rote LED (16) und grüne LED (15) zur Ladevorgangsanzeige leuchten nicht	Akku (10) nicht ordnungsgemäß ins Ladegerät (13) eingesetzt	Ladeschale des Ladegeräts und Akkukontakte säubern und Akku so in die Ladeschale einsetzen, dass er mit einem Klickgeräusch einrastet
	Ladegerät ohne Stromversorgung	Netzanschluss überprüfen
Niedrige Akkukapazität	Akku nicht vollständig aufgeladen	Akku erst aus der Ladeschale nehmen, wenn er vollständig aufgeladen ist
	Akkukapazität nimmt nach 100-maliger Aufladung ab	Dies ist völlig normal. Wenden Sie sich an Ihren Silverline-Fachhändler, um einen neuen Akku zu erwerben
Bohrschauber lässt sich nicht einschalten (Ein-/Ausschalter (11) lässt sich nicht bewegen)	Rechts-/Linkslauf-Umschalter (7) möglicherweise in mittlerer (d.h. „gesperrter“) Stellung	Rechts-/Linkslauf-Umschalter entweder nach rechts oder links schieben
Bohrschauber läuft beim Drücken des Ein-/Ausschalters nicht an	Akku vollständig entladen	Akku wieder aufladen oder gegen vollständig geladenen Akku austauschen
	Akku defekt	Akku ersetzen
	Bohrschauber defekt	Wenden Sie sich an Ihren Silverline-Fachhändler oder einen zugelassenen Kundendienst
Schrauben nicht tief genug ins Werkstück eingetrieben	Zu niedriges Drehmoment; Drehmomentkupplung zu niedrig eingestellt	Höhere Drehmomentstufe wählen
	Niedriger Akku-Ladezustand	Akku aufladen oder gegen einen geladenen Akku austauschen
Schrauben zu tief ins Werkstück eingetrieben	Zu hohes Drehmoment; Drehmomentkupplung zu hoch eingestellt	Niedrigere Drehmomentstufe wählen

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückgestattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt. Versandkosten werden nicht zurückgestattet. Alle Artikel sollten sich in saubarem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mangel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw. Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind. Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen

Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Consérve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva  
Lleve protección ocular  
Lleve protección respiratoria  
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡No incinere las pilas/baterías!



**Protección medioambiental:**  
Las herramientas eléctricas, baterías y baterías de litio nunca deben desecharse junto con la basura convencional. Por favor, recicle las baterías sólo en puntos de reciclaje. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor o con la autoridad local encargada de la gestión de residuos.



T3.15A Desfase y corriente máxima del fusible interno de 3,15 A



Cargador: Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



Para uso solo en interiores.



Las baterías de litio nunca deben desecharse junto con la basura convencional. Por favor, recicle las baterías sólo en puntos de reciclaje. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor o con la autoridad local encargada de la gestión de residuos.



Tenga precaución - ¡Peligro de contragolpe!

## Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~	Corriente alterna
A	Amperio/s
$n_0$	Velocidad sin carga
Hz	Hertz/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
hrs	Horas
/min or min <sup>-1</sup>	(Revoluciones/ oscilaciones) por minuto

## Características técnicas

### Taladro:

Tecnología: ..... 10,8 V, Litio  
Velocidad sin carga: ..... Marcha lenta: 0 - 350 min<sup>-1</sup>  
Marcha rápida: 0 - 1.250 min<sup>-1</sup>

Ajustes de paro de torsión: ..... 18+1

Par máximo: ..... 23 Nm

Capacidad del portabrocas: ..... 10 mm (3/8")

Portabrocas: ..... Sin llave

Peso: ..... 0,95 kg

### Capacidad de perforación:

Acero bajo en carbono: ..... 6 mm

Madera: ..... 16 mm

### Batería:

Tipo: ..... Litio

Tensión: ..... 10,8 V, DC

Capacidad: ..... 1,3 Ah

### Cargador:

Potencia de entrada: ..... 100-240 V, 50/60 Hz, 9 W

Potencia de salida: ..... 15V DC, 400mA

Tiempo de carga: ..... 3 - 5 horas

Grado de protección: ..... IPX0

Clase de protección: ..... □

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso

### Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica L<sub>A</sub>: ..... 65,00 dB(A)

Potencia acústica L<sub>WA</sub>: ..... 76,00 dB(A)

Incertidumbre K: ..... 3 dB

Vibración ponderada a<sub>w</sub> (taladro): ..... 2,242 m/s<sup>2</sup>

Vibración ponderada a<sub>w</sub> (atornillador): ..... 1,158 m/s<sup>2</sup>

Incertidumbre K: ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).

Se recomienda usar medidas de protección sonora.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido excede 85 dB(A) o cuando este expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

**⚠ ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos períodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

## Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.
- 2) Seguridad eléctrica
- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- 3) Seguridad personal
- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.

- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de encajar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vista adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.
- b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga. Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamenteafiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.
- 5) Mantenimiento y reparación
- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

## Instrucciones de seguridad para taladros a batería

**⚠ ADVERTENCIA:** Es esencial seguir todos los reglamentos de seguridad vigentes respecto a la instalación, el uso y mantenimiento de esta herramienta.

- a) Nunca permita utilizar esta herramienta a personas menores de 18 años. Asegúrese de que los demás usuarios estén familiarizados con las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- b) El cargador de batería es solo para uso en interiores. Asegúrese de que el cargador y la fuente de alimentación estén protegidas contra las inclemencias meteorológicas y la humedad.
- c) Utilice siempre equipo de protección adecuado, incluido guantes de protección, gafas y protección auditiva. Lleve máscara protectora para protegerse del polvo. Se recomienda utilizar mascarillas respiratorias FFP2. Si experimenta cualquier molestia, detenga la herramienta inmediatamente.
- d) Utilice detectores de metales y de cables bajo tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o de gas ocultos. Evite el contacto con los componentes o conductores bajo tensión.
- e) Asegúrese siempre que el área de trabajo esté suficientemente iluminada.
- f) Asegúrese de que la punta para atornillar/accesorio este colocado correctamente en el portabrocas. Los accesorios mal colocados pueden salir expulsados de la herramienta y provocar daños al usuario.
- g) Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes comenzar a perforar.
- h) Antes de perforar, asegúrese de tener suficiente espacio libre debajo de la pieza de trabajo.
- i) No presione excesivamente la herramienta cuando esté perforando, podría dañar la herramienta.
- j) Las brocas se calientan, déjelas que se enfrien antes de cambiárlas.
- k) Nunca use sus manos para quitar impurezas y restos metálicos.
- l) Nunca se distraiga, desconecte siempre la herramienta antes de realizar otra tarea.
- m) Siempre que sea posible, sujeté la pieza de trabajo con abrazaderas o en un tornillo de banco.
- n) Examine los portabrocas con regularidad y compruebe que no esté desgastado o dañado. Repare las piezas dañadas en un servicio técnico autorizado.
- o) Espere siempre hasta que el taladro se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- p) Examine periódicamente todos los tornillos y elementos de fijación de su herramienta. Apriételos si es necesario.

## Instrucciones de seguridad para cargadores de batería

Uso correcto del cargador de baterías

- Consulte la sección en este manual relativa al uso del cargador de baterías antes de empezar a cargar cualquier batería.
- No utilice el cargador con otras baterías que no sean las suministradas con este producto. Mantenga limpia el cargador ya que los cuerpos extraños y la suciedad pueden causar un cortocircuito u obstruir los orificios de ventilación. No seguir estas instrucciones puede provocar sobrecalentamiento o un incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.

**ADVERTENCIA:** NUNCA recargue baterías no recargables.

## Instrucciones de seguridad para baterías

**ADVERTENCIA:** Las baterías de litio pueden provocar un incendio, quemaduras o riesgo de explosión si no se almacenan correctamente.

- Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños.
- No utilice el cargador con otras baterías que no sean las suministradas con este producto.
- Utilice solo baterías compatibles con este producto.
- Deje que se enfrien las baterías por 15 minutos después de la carga o de un uso prolongado. No seguir estas instrucciones podría provocar un incendio.
- Cuando no use las baterías, deben guardarse en un lugar seco, cerca de la temperatura ambiente (20 °C).
- Asegúrese de que las baterías no puedan accidentalmente cortocircuitarse durante su almacenaje. Mantenga limpias las baterías, ya que los cuerpos extraños (clips, monedas, clavos, tornillos, etc.) y la suciedad pueden causar un cortocircuito u obstruir la ventilación.
- Tenga precaución, durante condiciones de uso extremas, podría desprendese el líquido del interior de la batería. Este líquido puede causar irritaciones en la piel y los ojos. Evite el contacto en todo momento. En caso de contacto, enjuague la zona con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos solicite ayuda médica.
- Nunca abra, desmonte, rompa, incinere o caliente por encima de 60 °C la batería.

## Características del producto

1	Mordazas del portabrocas
2	Collar del portabrocas
3	Ajuste de par de torsión
4	Selector de velocidad
5	Ranuras de ventilación
6	Indicador LED de carga de la batería
7	Interruptor de avance/retroceso
8	Empuñadura engomada
9	Botón de liberación de la batería
10	Batería
11	Interruptor de gatillo
12	Luz LED de trabajo
13	Cargador
14	Enchufe del cargador
15	LED de color verde
16	LED de color rojo

## Aplicaciones

Taladro atornillador inalámbrico para atornillar y perforar diferentes materiales (excluido mampostería).

## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

**IMPORTANTE:** La batería suministrada se suministra parcialmente cargada. Se recomienda cargar la batería completamente durante la primera carga inicial. Para optimizar el rendimiento y la durabilidad, también se recomienda descargar y cargar la batería completamente 2 veces.

### Carga de la batería

**ADVERTENCIA:** Utilice el cargador para cargar sólo las baterías suministradas o compatibles con esta herramienta.

**ADVERTENCIA:** Este cargador (13) está diseñado para utilizarse únicamente en espacios interiores. NUNCA exponga el cargador bajo la lluvia o en zonas húmedas.

**ADVERTENCIA:** No seguir el procedimiento de carga podría ocasionar daños permanentes en la batería.

**Nota:** La carga completa de esta batería puede durar entre 3 – 5 horas, dependiendo del nivel de carga previo. La carga completa de la batería puede prolongarse si está ha estado descargada durante un largo período de tiempo.

1. Conecte el enchufe del cargador (14) en la toma de corriente.
2. Inserte la batería (10) en el cargador (13) (solo puede introducirse en un dirección).
3. La luz LED de color rojo (16) se iluminará indicando la carga de la batería.
4. La luz LED de color verde (15) se iluminará una vez la batería se haya cargado completamente.

### Notas adicionales sobre la carga de la batería:

- El indicador LED de carga de la batería (6) le mostrará el nivel de carga mediante varios colores: color verde: cargada, naranja: cargada parcialmente y color rojo: batería baja/la batería debe cargarse.
- La batería debe cargarse siempre a temperatura ambiente entre 10 y 40 °C (ideal 20 °C)
- Después de cada uso, deje enfriar la batería durante 15 minutos.
- Asegúrese de que el cargador esté desconectado de la red eléctrica y de guardarlo correctamente.
- Nunca deje cargando la batería durante largos períodos de tiempo y NUNCA deje la batería dentro del cargador.
- El cargador comprobará la temperatura y el voltaje durante la carga. Retire siempre la batería una vez haya completado la carga para maximizar los ciclos de carga.
- Las baterías pueden deteriorarse con el paso del tiempo, las celdas pueden dañarse afectado al funcionamiento de la batería. Si la batería resulta dañada, sustituýala inmediatamente por una nueva.
- No almacene las baterías de litio descargadas durante largos períodos de tiempo, podría dañar las celdas de la batería. En este caso, se recomienda cargar completamente la batería antes de almacenarla.
- Con el paso del tiempo las baterías pueden desgastarse más rápidamente. Las baterías suelen funcionar a su máxima capacidad hasta los 100 ciclos de carga. La batería comenzará a disminuir su capacidad progresivamente hasta los 500 ciclos de carga. Esto es normal en todas las baterías y no quiere decir que la batería esté averiada.

### Instalación de una batería

1. Asegúrese de que la batería (10) esté correctamente cargada (véase "Carga de la batería").
2. Introduzca la batería en la empuñadura engomada (8) (solo puede introducirse en un dirección) hasta que el botón de liberación de la batería haga un clic.
3. Ahora podrá utilizar la herramienta.

### Desmontaje de la batería

**Nota:** El nivel de carga de la batería puede monitorizarse mediante el indicador de carga (6). Cargue la batería (10) cuando sea necesario (véase "Carga de la batería").

1. Presione el botón de liberación de la batería (9) y deslice la batería (10) hasta sacarla fuera de la empuñadura (8).
2. Ahora podrá cargar la batería en el cargador (13) si es necesario (Véase "Carga de la batería"). Guarde la batería en un lugar seco.

## Instalación de brocas y accesorios

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la batería antes de instalar o ajustar cualquier accesorio.

**ADVERTENCIA:** No intente apretar brocas o ningún accesorio con las manos cuando tenga la herramienta encendida, podría dañar el portabrocas y sufrir daños personales.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la velocidad máxima del accesorio sea mayor que la velocidad máxima de su herramienta.

- 1. Abra las mordazas del portabrocas (1) girando el collar del portabrocas (2) en sentido antihorario.
- 2. Coloque la broca/accesorio en el centro del portabrocas.
- 3. Apriete las mordazas del portabrocas girando el collar del portabrocas en sentido horario.
- 4. Cuando la broca esté sujetada con firmeza, compruebe que esté centrada poniendo en marcha el taladro. La broca deberá rotar sin "tambalearse". Si la broca no está centrada, afloje el portabrocas y vuelva a apretarlo.

## Funcionamiento

### Sentido de rotación

**ADVERTENCIA:** NUNCA cambie el sentido de rotación cuando la herramienta esté en funcionamiento, podría dañar permanentemente la herramienta.

- El sentido de rotación puede cambiarse utilizando el interruptor de avance/retroceso (7).
- Para girar en sentido antihorario, pulse el interruptor hacia la derecha.
- Para girar en sentido horario, pulse el interruptor hacia la izquierda.

**Nota:** Cuando el interruptor de avance/retroceso esté colocado en la posición central, el taladro permanecerá bloqueado y no podrá funcionar. Utilice esta función para evitar encender la herramienta accidentalmente.

### Ajuste del par de torsión

**Nota:** Esta herramienta incluye varios ajustes de par de torsión para adaptarse a diferentes tareas.

- Los ajustes de par de torsión (3) están indicados por símbolos en la herramienta.
- Gire el ajuste de par de torsión para seleccionar el ajuste requerido, a mayor número mayor par de torsión.
- Ajuste el selector en modo taladro para perforar.

### Ajuste de velocidad

- **Atornillar:** Seleccione la marcha "L" con el selector de velocidad (4) para obtener un par de torsión alto. Ideal para atornillar.
- **Perforar:** Seleccione la marcha "H" con el selector de velocidad (4) para obtener un par de torsión bajo. Ideal para perforar.

**Nota:** Lea siempre las instrucciones recomendadas por el fabricante del accesorio para ajustar la herramienta a la velocidad adecuada. Véase la velocidad sin carga en la sección (características técnicas).

### Encendido/apagado

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre equipo de protección adecuado cuando utilice esta herramienta.

1. Para encender el taladro, pulse el interruptor de gatillo (11).
2. La luz LED de trabajo (12) se iluminará cada vez que apriete el interruptor de gatillo.

**Nota:** Si no puede pulsar el interruptor de encendido/apagado, compruebe que el interruptor de avance/retroceso (7) no esté colocado en la posición central (Véase "Sentido de rotación").

3. La velocidad del taladro será controlada mediante el interruptor de gatillo. Cuanto más presione el gatillo mayor será la velocidad.
4. Para detener la herramienta, suelte el interruptor de gatillo.

### Modo atornillador

**Nota:** Utilice siempre un portapuntas universal. No intente colocar las puntas directamente en el portabrocas.

- Ajuste el selector de velocidad (4) en la velocidad "L".
- NUNCA ajuste la herramienta en modo taladro para atornillar.
- Ajuste siempre el taladro con el par de torsión adecuado dependiendo de la tarea que vaya a realizar (véase "Ajuste del par de torsión").

**Nota:** Si no está completamente seguro del par de torsión que debe utilizar, comience con un ajuste lento e incremente el par de torsión progresivamente hasta conseguir la velocidad deseada.

### Perforación en madera

- Seleccione el modo taladro  en el ajuste de par de torsión (3).
- Ajuste el selector de velocidad (4) a la velocidad adecuada.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para madera y compatibles con la capacidad máxima del taladro (véase "Características técnicas").

**ADVERTENCIA:** NO inhale el polvo producido. Lleve siempre máscara respiratoria. El polvo producido al perforar madera puede ser tóxico y peligroso.

## Perforación en metal

- Seleccione el modo taladro  en el ajuste de par de torsión (3).
- Ajuste el selector de velocidad (4) a la velocidad adecuada.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para el tipo de metal que vaya a perforar y que sean compatibles con la capacidad máxima del taladro (véase "Características técnicas").
- Para mayor eficacia, marque la posición del agujero que desee realizar usando un martillo y un punzón.

**ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta que la broca estará muy caliente después de perforar metal. NUNCA toque la broca con las manos ni deje que entre en contacto con materiales inflamables. Utilice siempre lubricante adecuado y perfora a una velocidad moderada.

- No ejerza demasiada presión sobre la broca, de esta forma alargará su vida útil.
- Utilice una broca con cabeza avellanada para retirar los restos de rebabas.

**ADVERTENCIA:** Si la herramienta se calienta excesivamente durante el uso, apáguela inmediatamente y déjela enfriar. Se recomienda utilizar el taladro sin carga ajustado a la velocidad máxima para ayudar a enfriar la herramienta. Asegúrese de que las ranuras de ventilación (5) no estén obstruidas y libres de polvo. Las virutas de polvo metálico son especialmente peligrosas y podrían dañar la herramienta.

## Accesarios

- Existen gran variedad de accesorios, brocas y puntas para atornillar disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano o en [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com).

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

**Nota:** El taladro y el cargador no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. En caso de avería, deberá contactar con un servicio técnico Silverline autorizado.

### Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Silverline autorizado.

### Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil de la herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sopla con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.
- Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.
- Nunca utilice agentes causticos para limpiar las piezas de plástico.

### Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

### Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: [www.silverlinetools.com/es-ES/Support](http://www.silverlinetools.com/es-ES/Support)

### Dirección (RU):

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Reino Unido

### Dirección (UE):

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Países Bajos

## Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

## Disposal

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La luces LED de color rojo (16) y verde (15) no se iluminan y la batería no carga	Batería (10) mal colocada en el cargador (13)	Limpie las celdas de la batería y compruebe que esté colocada correctamente
	El cargador no está enchufado	Enchufe el cargador
Capacidad de la batería baja	Batería parcialmente descargada	No retire la batería hasta que esté completamente cargada
	La batería ha sido cargada más de 100 veces y comienza a perder capacidad	Contacte con su distribuidor Silverline o con un servicio técnico autorizado para sustituir la batería
El taladro no se enciende, el interruptor de gatillo (11) no se mueve	El interruptor de avance/retroceso (7) está colocado en la posición central (bloqueo)	Deslice el interruptor de avance y retroceso hacia la derecha o izquierda
El taladro no funciona al apretar el interruptor de gatillo	Batería descargada	Recargue la batería o sustitúyala por una nueva
	Batería defectuosa	Sustituya la batería
	Taladro averiado	Contacte con su distribuidor Silverline o con un servicio técnico autorizado
Los tornillos no se introducen suficientemente en la pieza de trabajo	Par de torsión insuficiente o demasiado bajo	Utilice un par de torsión más alto
	Batería baja	Recargue la batería o sustitúyala por una nueva
Los tornillos no se introducen completamente en la pieza de trabajo	Par de torsión demasiado alto	Utilice un par de torsión más bajo

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
  - Detalles del producto e información de compra
- El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuévelo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Degaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



- Usare la protezione acustica
- Indossare occhiali di protezione
- Indossare una protezione per la respirazione
- Indossare il casco



- Indossare la protezione delle mani



- Leggere il manuale di istruzioni



- Non bruciare le batterie!



### Protezione Ambientale.

Rifiuti prodotti e le batterie elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.



- T3.15A Fusibile ritardo interno con una corrente massima di 3,15A



- Caricatore: Costruzione di Classe II (doppio isolamento per la protezione supplementare)



- Attenzione!



- Conforme alla normativa di riferimento e le norme di sicurezza



- Solo per uso interno!



Li-ion

- Celle della batteria agli ioni di litio sono riciclabili e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore su consigli sul riciclaggio



- Essere a conoscenza di contraccolpo!

## Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~	Corrente alternata
A	Ampere
n <sub>0</sub>	Velocità a vuoto
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
hrs	Ore
/min or min <sup>-1</sup>	(rivoluzioni o reciprocità) al minuto

## Specifiche tecniche

### Trapano:

Tecnologia: ..... 10.8 V, Litio  
Velocità a vuoto: ..... Marcia bassa 0 - 350min<sup>-1</sup>  
Marcia alta 0 - 1250min<sup>-1</sup>

Impostazione coppia: ..... 18+1

Coppia max: ..... 23Nm

Capacità di mandrino: ..... 10 mm (3/8")

Tipo mandrino: ..... Manicotto singolo, auto-serrante

Peso: ..... 0.95 kg

### Capacità di perforazione:

Acciaio dolce: ..... 6 mm

Legno: ..... 16 mm

### Batteria:

Tipo di cella: ..... Li-Ion

Tensione: ..... 10.8V, DC

Capacità: ..... 1.3Ah

### Caricatore:

Potenza di ingresso: ..... 100-240V~ 50-60Hz, 9W

Potenza di uscita: ..... 15V DC, 400mA

Tempo di ricarica: ..... 3-5 ore

Grado di protezione: ..... IPX0

Classe di protezione: .....

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

### Informazioni sul suono e sulle vibrazioni:

Pressione sonora L<sub>WA</sub>: ..... 65.00dB(A)

Potenza sonora L<sub>WA</sub>: ..... 76.00dB(A)

Tolleranza K: ..... 3dB

Vibrazione ponderata a<sub>0</sub> (Modalità trapano): ..... 2.242m/s<sup>2</sup>

Vibrazione ponderata a<sub>0</sub> (Avvitatore): ..... 1.158m/s<sup>2</sup>

Tolleranza K: ..... 1.5m/s<sup>2</sup>

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisse il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

**ATTENZIONE:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montato in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni.

[www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

## Norme generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità ridotta, fisiche o mentali o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettrotensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

### 1. Area di lavoro.

- a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro possono essere fonte di incidenti.
- b. Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.
- 2. Sicurezza elettrica
- a. Le spine degli elettrotensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrotensile. Non usare adattatori con gli elettrotensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. Non esporre gli elettrotensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrotensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.
- g. Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.
- 3. Sicurezza personale
- a. Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. Evitare l'avviamiento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.

d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.

f. Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e gioielli lontani da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. Se il dispositivo disponibile è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggi ed impiego accurato di utensili elettrici

a. non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Mantenere gli elettrotensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

### 5) Servizio

a) Fate revisionare il vostro utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando parti di ricambio identiche. Questo farà sì che la sicurezza dell'elettrotensile viene mantenuta.

## Sicurezza supplementare per trapani a batteria

**ATTENZIONE:** Importante: E' indispensabile seguire le norme di sicurezza nazionali in materia di installazione, il funzionamento e la manutenzione

- a) Non permettere a nessuno di età inferiore ai 18 anni per utilizzare questo strumento, e garantire che gli operatori sono qualificati e familiarisi con le istruzioni operative e di sicurezza
- b) I caricabatterie sono solo per uso interno. Assicurarsi che l'alimentatore e il caricabatteria sono protetti contro le intemperie / umidità
- c) Quando si usa il trapano, utilizzare attrezziature di sicurezza, tra occhiali di sicurezza o schermi, cuffie antirumore e indumenti protettivi compresi i guanti di sicurezza. Indossare protezione respiratoria adatta per il lavoro svolti. Si raccomanda un rating minimo di FFP2. Se si opera lo strumento provoca disagio in qualsiasi modo, fermarsi immediatamente e rivedere il metodo di utilizzo.
- d) Utilizzare rivelatori di tensione e metallo per individuare elettricità nascosta, acqua o linee di gas. Evitare di toccare parti sotto tensione o conduttori
- e) Assicurarsi che l'illuminazione sia adeguata
- f) Assicurarsi che la punta sia saldamente fissata nel mandrino. Punte insicure possono essere espulse dalla macchina causando un pericolo
- g) Assicurarsi che la punta è in contatto con il pezzo prima di avviare l'utensile
- h) Prima di forare, verificare che ci sia spazio sufficiente per la punta sotto il pezzo
- i) Non esercitare pressione sullo strumento, farlo ridurrà la durata
- j) Punte si surriscaldano durante il funzionamento, lasciare raffreddare prima di maneggiarle
- k) Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o rifiuti vicino alla punta
- l) Se venite interrotti quando usando il trapano, completate il processo e spegnerlo prima di alzare gli occhi
- m) Se possibile, utilizzare morsetti o una morsa per fissare il vostro lavoro
- n) Esaminare regolarmente il mandrino per segni di usura o danni. Riparare le parti danneggiate presso un centro di assistenza qualificato
- o) Attendere SEMPRE che il trapano si sia completamente fermato prima di metterlo giù
- p) Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri fissaggi e stringere se necessario

## Sicurezza del caricabatteria

Utilizzare correttamente il caricabatterie

- Consultare la sezione di questo manuale relativa all'uso del caricabatteria prima di tentare di caricare la batteria.
- NON tentare di utilizzare il caricabatterie con batterie diverse da quelle in dotazione. Tenere il caricabatterie pulito; corpi estranei o sporcizia possono causare un corto o blocco delle prese d'aria. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare un surriscaldamento o incendio
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, l'agente di servizio o personale qualificato al fine di evitare un pericolo

 **ATTENZIONE:** NON tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.

## Sicurezza della batteria

 **ATTENZIONE:** Batterie a litio, se usato in modo non corretto, conservato o caricato sono un pericolo di esplosione o incendio.

- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini
- Caricare solo le batterie agli ioni di litio utilizzando il caricabatterie in dotazione o progettato specificamente per il vostro prodotto
- Utilizzare solo batterie a litio forniti con un prodotto o specificamente progettato per essere compatibili
- Lasciare raffreddare le batterie per 15 minuti dopo la carica o l'uso pesante. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare un surriscaldamento o incendio
- Quando non in uso le batterie devono essere conservati a temperatura ambiente (circa 20 °C)
- Assicurarsi che i contatti della batteria non possono accidentalmente causare un corto circuito in deposito. Mantenere le batterie pulite; corpi estranei o sporco potrebbero causare un corto. Tenere lontano da altri oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi e viti
- In condizioni abusive, del liquido può fuoriuscire dalla batteria. Questo liquido può causare irritazioni o bruciature alla pelle. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciaccquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, consultare un medico
- Non aprire, smontare, schiacciare, riscaldare oltre 60 °C o incenerire. Non gettare nel fuoco o simili

## Familiarizzazione Prodotto

1	Mascelle del mandrino
2	Collare del mandrino
3	Selettori coppia
4	Interruttore della marcia
5	Ventole del motore
6	Spia a LED avviso carica batteria
7	Interruttore avanti/indietro
8	Maniglia con impugnatura a gomma
9	Rilascio batteria
10	Batteria
11	Interruttore a Grilletto
12	Faro di lavoro a LED
13	Carica batteria
14	Presa di alimentazione
15	Spia verde a LED
16	Spia rossa a LED

## Uso previsto

Trapano elettrico a batteria ad uso generale per l'avvitazione di viti e per le applicazioni di foratura leggeri (esclusi muratura).

## Disimballaggio dello strumento

- Disimballare delicatamente e controllare il vostro nuovo trapano. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo strumento

## Prima dell'uso

**IMPORTANTE:** La batteria del trapano viene parzialmente caricata. Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di utilizzare lo strumento per la prima volta. Si raccomanda, inoltre, che si scarica completamente poi caricare completamente la batteria per altre 2 volte per condizionare la batteria, garantendo l'utilizzo ottimale si ottiene per tutta la durata della vita della batteria.

### Carica della batteria

 **ATTENZIONE:** Usare solo questo caricatore per caricare la batteria in dotazione o le batterie acquistate aggiuntivamente che sono specificamente progettati per questo strumento.

 **ATTENZIONE:** Il caricabatteria (13) è stato progettato esclusivamente per uso interno e non deve essere utilizzato in presenza di umidità.

 **ATTENZIONE:** La mancata osservanza della procedura corretta durante la ricarica delle batterie si tradurrà in danni permanenti.

**NB:** Il tempo di ricarica normale è di 3-5 ore a seconda di come sia scarica la carica della batteria quando si inserisce la batteria nel caricatore. Inoltre, può richiedere più tempo se la batteria è in uno stato di scarica per un periodo prolungato di tempo.

1. Inserire la spina (14) in una presa di corrente
2. Inserire la batteria (10) nel caricabatteria (13) (che può essere inserita solo in un modo)
3. Il LED rosso (16) si accende, il che indica la ricarica
4. Il LED verde (15) si accende una volta che la batteria è completamente carica

### Note sulla ricarica della batteria:

- La batteria deve essere caricata a temperatura ambiente tra 10 e 40°C (idealemente intorno a 20°C)
- Dopo la carica, consentire 15 minuti per raffreddare la batteria prima dell'uso
- Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato dalla rete dopo l'uso, ed è conservato correttamente
- Non lasciare le batterie in carica per periodi prolungati e MAI conservare le batterie in carica
- Il caricabatterie controlla la temperatura della batteria e la tensione durante la carica. Rimuovere la batteria una volta che la carica è stata completata per ottimizzare cicli di carica della batteria e non sprecare energia
- Le batterie possono diventare difettose nel corso del tempo, le singole celle nella batteria possono fallire e la batteria potrebbe cortocircuire. Il caricabatterie non carica la batteria difettosa. Utilizzare un'altra batteria, se possibile, per verificare il corretto funzionamento del caricabatterie e acquistare una batteria di ricambio se la batteria difettosa è indicata
- NON riporre batterie agli ioni di litio in uno stato scaricato a lungo termine. Questo può danneggiare le celle agli ioni di litio. Per la conservazione a lungo termine, conservare le batterie in uno stato di alta carica scollegati dall'utensile
- La capacità delle batterie si riduce nel tempo. Dopo 100 cicli di carica, tempo di funzionamento della batteria e le performance di coppia massima del trapano ridurranno leggermente. Questo declino continuerà fino a quando la batteria ha una capacità minima dopo 500 cicli di carica. Questo è normale e non un difetto con la batteria

### Inserimento della batteria

1. Verificare che la batteria (10) è carica (vedi 'Carica della batteria')
2. Inserire la batteria nella morsa maniglia di gomma (8) (la batteria può essere inserita solo in un modo) fino a quando il rilascio della batteria (9) clip non si blocca in posizione con uno scatto debole
3. Il trapano è pronto per l'uso

### Rimozione della batteria

**NB:** Il livello di carica della batteria può essere monitorato dalla spia a LED del carica batteria (6). Quando il livello di potenza è inferiore, è un'indicazione che la batteria (10) deve essere caricata. Vedere 'Ricarica della batteria'.

1. Premere e tenere premuto il rilascio della batteria (9) su entrambi i lati della maniglia di gomma del trapano (8) poi estrarre la batteria (10)
2. La batteria può ora essere inserita nel caricabatteria (13) per caricare, se necessario (vedi 'Carica della batteria'). Conservare in un luogo fresco e asciutto

## Montaggio di punte e accessori

**ATTENZIONE:** Rimuovere sempre la batteria dal trapano prima di attaccare, regolare o rimuovere accessori.

**ATTENZIONE:** NON tentare di stringere punte (o qualsiasi altro accessorio) afferrando la parte anteriore del mandrino e accendendo lo strumento. Questo può portare a lesioni personali e può causare danni al mandrino.

**ATTENZIONE:** MAI adattarsi a qualsiasi accessorio o punta con una velocità massima inferiore alla velocità senza carico dello strumento elettrico.

- 1. Aprire le ganasce del mandrino (1) tenendo la parte posteriore del collare mandrino (2) e ruotare la parte anteriore del collare in senso antiorario
- 2. Posizionare la punta o l'accessorio in posizione centrale nel mandrino
- 3. Serrare le ganasce ruotando la parte anteriore del collare mandrino nel senso orario tenendo la parte posteriore del collare
- 4. Quando è saldamente fissata la punta del trapano o un accessorio, eseguire con cura la macchina per verificare che sia in esecuzione a livello centrale, senza intoppi e in modo uniforme. Se la punta è 'in oscillazione' o non in esecuzione a livello centrale, rilasciare il mandrino, controllare l'accessorio per eventuali danni, correggere la sua posizione, stringere di nuovo e provare di nuovo.

## Funzionamento

### Controllo della direzione

**ATTENZIONE:** MAI cambiare il senso di rotazione mentre lo strumento è in funzione. Ciò può causare danni permanenti allo strumento.

- Il senso di rotazione può essere impostato utilizzando l'interruttore avanti/indietro (7)
- Per la rotazione in senso antiorario, premere l'interruttore a destra
- Per la rotazione in senso orario, premere l'interruttore a sinistra

**NB:** Quando l'interruttore avanti/indietro è in posizione centrale, il trapano è bloccato e non può essere acceso. Utilizzare questa impostazione come una caratteristica di sicurezza per evitare che il trapano venga acceso accidentalmente.

### Controllo di coppia

**NB:** Questo trapano cordless è dotato di una frizione di controllo coppia che permette alla macchina di essere impostata per la coppia corretta per la singola applicazione.

- Le impostazioni della frizione sono indicate dai simboli sul selettore di coppia (3)
- Ruotare il selettore di coppia per selezionare l'impostazione desiderata: maggiore è il numero visualizzato sull'anello coppia, maggiore è la coppia prodotta dallo strumento
- Per la foratura, selezionare la modalità di foratura sul selettore di coppia

### Selezione delle marce

- Selezionare la marcia 1 sull'interruttore marce (4) per la coppia più alta. Un ingranaggio di bassa velocità è in genere più adatto per viti e elementi di fissaggio di guida
- Selezionare l'ingranaggio 2 sull'interruttore marce per la coppia più bassa. Una velocità di marcia superiore è per la foratura e non deve essere utilizzato per viti e elementi di fissaggio di guida

**NB:** Leggere SEMPRE la documentazione fornita con punte e accessori per l'impostazione della velocità consigliata o massima e usare la marcia più appropriata. Per la velocità a vuoto di ogni attrezzatura massima vedere 'specifiche'.

### Accensione / spegnimento

**ATTENZIONE:** Indossare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati durante l'impostazione e il funzionamento di questa macchina.

1. Per avviare il trapano, premere il grilletto (11)
  2. Il faro di lavoro incorporato (12) si accende quando il grilletto è premuto
- NB:** Se il grilletto non può essere premuto, verificare che l'interruttore avanti/indietro (7) non è impostato per la sua posizione centrale, che blocca il dispositivo (vedere 'Controllo direzione').
3. La velocità del trapano è controllato dal movimento del grilletto: l'ulteriore il grilletto è premuto, più velocemente il trapano funzionerà
  4. Rilasciare il grilletto per arrestare la macchina

### Uso dell'avvitatore

**NB:** Utilizzare sempre un porta punta universale quando si lavora con punte di avvitamento. Non montare punte da cacciavite direttamente nel mandrino.

- Selezionare la marcia 1 utilizzando l'interruttore marce (4)
- Quando si avvitano le punte non utilizzare MAI la macchina in modalità trapano
- Regolare sempre il trapano alla coppia appropriata (vedere 'Controllo di coppia')

**NB:** In caso di dubbio che la coppia impostando meglio si adatta all'applicazione, iniziare con un livello basso e aumentarlo, se dovrebbe essere necessario più coppia (ad esempio, se la vite non viene guidata abbastanza lontana nel pezzo).

## Foratura del legno

- Selezionare la modalità di foratura  con il selettore di coppia (3)
- Selezionare la marcia appropriata utilizzando l'interruttore marce (4)
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno, e sono alla portata massima di questa macchina (vedere 'specifiche')

**ATTENZIONE:** NON inhalare polvere di legno. Indossare adeguata protezione delle vie respiratorie. Alcune polveri di legno possono essere tossiche.

## Foratura dei metalli

- Selezionare la modalità di foratura  con il selettore di coppia (3)
- Selezionare la marcia appropriata utilizzando l'interruttore marce (4)
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il tipo di metallo che viene forato, e sono alla portata massima della macchina (vedere 'specifiche')
- Per garantire la precisione, segnare la posizione del foro previsto utilizzando un martello e un punzone

**ATTENZIONE:** La punta e il pezzo diventerà molto caldo durante la foratura in metallo. NON toccare la punta e non permettere di entrare in contatto con materiali combustibili, quando caldi. Utilizzare sempre un lubrificante adatto o fluidi da taglio, e trapano a velocità adeguate.

- Applicare solo una pressione moderata alla punta, assicurando il taglio efficiente e prolungata durata della punta
- Utilizzare una fresa da taglio per rimuovere bave taglienti dal foro, evitando tagli e altri tipi di lesioni

**ATTENZIONE:** Se lo strumento di potere diventa eccessivamente caldo in uso, smettere di usare lo strumento immediatamente e lasciare raffreddare prima di continuare il lavoro. Il periodo di raffreddamento può essere ridotto facendo operare il trapano a velocità massima senza carico. Assicurarsi sempre che le ventole del motore (5) non siano bloccate e non far entrare polvere nel corpo dello strumento attraverso le aperture del motore; polvere, in particolare la polvere metallica, può danneggiare o distruggere lo strumento.

## Accessori

- Una gamma completa di accessori tra cui vari tipi di punte da trapano e da cacciavite è disponibile presso il vostro rivenditore Silverline. Pezzi di ricambio possono essere ottenuti da toolsparesonline.com

## Manutenzione

**ATTENZIONE:** Rimuovere SEMPRE la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione / pulizia del carica batterie. Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione / pulizia del trapano.

**NB:** Sia il trapano e il carica batterie non contengono parti riparabili dall'utente. Se il dispositivo non esegue come indicato in questo manuale, restituirlo ad un centro assistenza autorizzato per la riparazione Silverline.

### Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate
- Controllare il cavo di alimentazione dello strumento, prima di ogni uso, per danni o usura. Le riparazioni devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato Silverline. Questo consiglio vale anche per i cavi di prolunga usati con questo strumento

### Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Lo sporco e la polvere potrebbero consumare rapidamente le parti interne e riduce la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria, compresa asciutta e pulita per soffiare attraverso i fori di ventilazione
- Pulire la carcassa dello strumento con un panno morbido inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare alcool, benzina o detergenti aggressivi
- Non utilizzare detergenti caustici per pulire le parti in plastica

### Lubrificazione

- Lubrificare leggermente tutte le parti in movimento ad intervalli regolari con uno spray lubrificante adatto

## Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: [silverlinetools.com/it-IT/Support](http://silverlinetools.com/it-IT/Support)

### Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Regno Unito

### Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Paesi Bassi

## Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

## Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti elettrici che non sono più funzionali e non sono vitali per la riparazione.

- Non gettare elettro utensili, batterie o altre apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di strumenti elettrici o batterie

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le spie verde e rossa di carica non si accendono e la batteria non si carica correttamente	Batteria non collegata bene al caricatore Caricabatterie non alimentato	Pulire la presa della batteria del caricatore e contatti della batteria e far scorrere completamente nel caricabatteria in modo che scatta in posizione di blocco Ricontrillare il collegamento alla rete
La batteria ha bassa capacità	La batteria non viene caricata completamente Pacco della batteria è stato caricato più di 100 volte e la capacità ha iniziato a ridursi	Non rimuovere la batteria fino a quando viene indicata una carica completa Questo è normale per le batterie. Contattare il vostro rivenditore Silverline per l'acquisto di una batteria sostitutiva
Trapano non può essere acceso (interruttore a grilletto 7) non si muove)	L'interruttore avanti / indietro può essere nella posizione centrale ("bloccato")	Far scorrere l'interruttore avanti / indietro sia a sinistra oa destra
Trapano non si avvia quando il grilletto on / off è depresso	Batteria completamente scarica Batteria difettosa Utensile difettoso	Ricaricare la batteria o sostituirla con una batteria completamente carica Sostituire la batteria Contattare il vostro rivenditore Silverline o un centro di assistenza autorizzato
Le viti non raggiungono abbastanza in profondità nel pezzo	Non abbastanza coppia; regolazione coppia della frizione troppo bassa Bassa tensione della batteria	Scegli un'impostazione di coppia superiore Ricaricare la batteria o sostituirla con una batteria completamente carica
Le viti sono spinti troppo in profondità nella superficie del pezzo	Troppa coppia; regolazione della frizione di coppia troppo alta	Scegliere un'impostazione di coppia inferiore

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto regista per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig begrepen.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Verbrand batterijen/accu's niet!



### Milieubescherming.

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recycleren. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.



T3.15A Smeltzekerig met een maximale elektrische stroom van 3,15 A.



Oplader: Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd)



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Enkel geschikt voor binnen gebruik!



Li-ion accu's zijn recyclebaar en mogen niet samen met uw huishoudelijk afval weggegooid worden. Neem contact op met uw lokale verkoper of gemeente voor meer recycleadvies.

Li-ion



Let op: terugslaggevaar!

## Technische afkortingen en symbolen

V	Volts
~	Wisselspanning
A	Ampère
n <sub>0</sub>	Onbelaste snelheid
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
hrs	Uren
/min of min <sup>-1</sup>	Operaties per minuut

## Specificaties

### Boormachine:

Technologie: ..... 10,8 V, Li-Ion

Onbelaste snelheid: ..... Lage versnelling 0 - 350 min<sup>-1</sup>  
Hoge versnelling 0 - 1250 min<sup>-1</sup>

Koppel standen: ..... 18+1

Max. koppel: ..... 23 Nm

Spankop capaciteit: ..... 10 mm (3/8")

Spankop type: ..... Enkele kraag, sleutelloos

Gewicht: ..... 0,95 kg

### Boorcapaciteiten:

Zacht staal: ..... 6 mm

Hout: ..... 16 mm

### Accu:

Cel type: ..... Li-Ion

Spanning: ..... 10,8 V, DC

Capaciteit: ..... 1,3 Ah

### Oplader:

Ingangsspanning: ..... 100-240 V ~ 50-60 Hz, 9 W

Uitgangsspanning: ..... 15 V DC, 400 mA

Laadtijd: ..... 3-5 uur

Beschermingsgraad: ..... IPX0

Beschermingsklasse: .....

De geluidsniveausintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.

### Geluid en trilling:

Geluidsdruk L<sub>WA</sub>: ..... 65 dB(A)

Geluidsvormgeving L<sub>WA</sub>: ..... 76 dB(A)

Onzekerheid K: ..... 3 dB

Trilling a<sub>v</sub> (boorstand): ..... 2,242 m/s<sup>2</sup>

Trilling a<sub>v</sub> (schorfstand): ..... 1,158 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid K: ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**WAARSCHUWING:** Bij een geluidssintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingsstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidsdempingsniveau van de bescherming.

**WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gewelvoeloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijkliegende internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluid- en trillingsniveaus.

[www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

## Algemene veiligheid

**WAARSCHUWING:** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING:** De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoefoos).

### 1 Veiligheid in de werkruimte

- a) Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- b) Werk niet met elektrisch gereedschap in explosive omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- 2 Elektrische veiligheid
- a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- f) Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.
- g) **WAARSCHUWING:** Wanneer de machine in Australië of Nieuw-Zeeland gebruikt wordt, moet een lekstroom van 30 mA of lager, is het gebruik van een aardlekschakelaar aanbevolen
- 3 Persoonlijke veiligheid
- a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoed bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet slippende veiligheidshandschoenen en een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) Als er onderdelen voor stofovaar- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stoferelaterateerde ongelukken verminderen.

4 Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebewerken verwisselt of het elektrische gereedschap oplaat. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het ogenluk starten van het elektrische gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onverwante gebruikers.

e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op routine uitlijning of het vastlaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het later repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijwerk具tuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerk具tuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, toebewerken en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

### 5 Onderhoud

a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

## Veiligheid voor accuboormachines

**Belangrijk:** It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance.

- a) Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken. Tevens horen alle gebruikers met de gebruik- en veiligheidsinstructies bekend te zijn
- b) Opladers zijn enkel geschikt voor binnen gebruik. Zorg ervoor dat de stroombron en oplader te allen tijde beschermen zijn tegen techo
- c) Bij het gebruik van de boorhamer is de volgende veiligheidsuitrusting verplicht: veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen. Wanneer het boren stof produceert draagt u een stofmasker. Een minimale waardering van FFP2 is aanbevolen. Wanneer het gebruik van de machine op enige wijze voor ongemak zorgt, stop u het werk onmiddellijk.
- d) Gebruik metal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water-, gas- en/of elektrische leidingen. Vermijd het contact met componenten die onder spanning staan
- e) Zorg voor een goede verlichting
- f) Zorg ervoor dat beitel of boor bits stevig in de boorhouder vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- g) Breng het bit in contact met het werkstuk voordat u de machine start
- h) Controleer voordat u begint met boren of er genoeg vrije ruimte is onder het werkstuk
- i) Oefen geen druk op de boorhamer uit waar dit de levensduur verslechterd
- j) Boor bits worden tijdens gebruik erg heet. Laat ze na gebruik afkoelen.
- k) Verwijder zaagsel of vuil dicht bij het boor bit niet met uw handen
- l) Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit voordat u opkijkt
- m) Maak wanneer mogelijk gebruik van klemmen of bankschroeven voor het klemmen van het werkstuk
- n) Controleer de boorhouder regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- o) Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen
- p) Controleer bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen regelmatig en draai deze wanneer nodig vast

## Acculader veiligheid

Juist gebruik van de oplader

- Raadpleeg het deel in deze handleiding wat betrekking heeft op het gebruik van de oplader, voor het opladen van de accu.
- Gebruik de oplader niet in combinatie met een accu, anders dan die verstrekt bij de machine. Houd de oplader schoon; stof en/of vuil kan leiden tot kortsleuteling en een geblokkeerde ventilatie wat kan resulteren in oververhitting en/of brand
- Wanneer de stroomnood beschadigd is, laat u deze door de fabrikant vervangen om gevaren te voorkomen

 **Waarschuwing:** Herlaad geen niet-oplaadbare accu's

## Accu veiligheid

 **WAARSCHUWING:** Li-ion accu's zijn, wanneer onjuist gebruikt, opgeborgen of opladen, een mogelijk brand- en explosiegevaar

- Houdt de accu uit de buurt van kinderen
- Laad Li-ion accu's enkel op met de oplader, inbegrepen bij het product of speciaal ontworpen voor uw product
- Gebruik enkel Li-ion accu's inbegrepen bij uw product of speciaal ontworpen voor compatibiliteit
- Laat accu's na het opladen of na zwaar gebruik 15 minuten afkoelen om oververhitting en brand te voorkomen
- Wanneer niet in gebruik dienen accu's op kamertemperatuur (ongeveer 20°C) opgeborgen te worden
- Zorg ervoor dat de accu, wanneer opgeborgen, geen kortsleuteling kan veroorzaken. Houdt accu's schoon; vremde voorwerpen kunnen kortsleuteling veroorzaken. Houdt accu's uit de buurt van metalen voorwerpen als paperclips, muntjes, sleutels, etc.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. De vloeistof veroorzaakt mogelijk huidirritatie brandwonden. Wanneer de vloeistof in contact komt met de huid spoelt u uw huid onmiddellijk met water. Wanneer de vloeistof in de ogen terechtkomt zoekt u onmiddellijk medische hulp
- Open, demonteren, breek, verwarm (boven 60°C) en verbrand accu's niet. Gooi accu's niet in het vuur

## Onderdelenlijst

1	Spankop kaken
2	Spankop kraag
3	Koppel stelring
4	Versnellingsschakelaar
5	Motor ventilatiegaten
6	LED accu-laadindicator
7	Rotatierrichting schakelaar
8	Rubberen handvat
9	Verlosschakels
10	Accu
11	Trekker schakelaar
12	LED werkklamp
13	Oplader
14	Stekker
15	Groene LED
16	Rode LED

## Gebruiksdoel

Accuboormachine voor het indraaien van schroeven en lichte boordoeleinden (exclusief beton)

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

## Voor gebruik

**Belangrijk:** De accu is gedeeltelijk opladen. Het is aanbevolen de accu volledig op te laden voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt. Het is tevens aanbevolen de accu 2 keer volledig te opladen voordat u deze weer oplaat. Zo optimaliseert u de gebruikstijd van de accu

### Het opladen van de accu

 **WAARSCHUWING:** Gebruik de oplader enkel voor de inbegrepen accu of voor bijkomende accu's specifiek ontworpen voor de oplader

 **WAARSCHUWING:** De oplader (13) is ontworpen voor binnen gebruik en mag niet in volledige en natte omstandigheden gebruikt worden

 **WAARSCHUWING:** Een onjuiste laadprocedure resulteert in permanente accu beschadiging Let op: Het volledig opladen van de accu duurt mogelijk 3-5 uur, afhankelijk van het laadniveau wanneer de accu wordt aangesloten op de oplader. De laadprocedure duurt mogelijk langer wanneer de accu voor langere tijd ontladen is

- Steek de stekker (14) in het stopcontact
- Steek de accu (10) in de oplader (13) (deze past slechts op één manier)
- Het rode LED lampje (16) brand wanneer de accu opladen wordt
- Het groene Led lampje (15) brandt wanneer de accu volledig opladen is

### Opmerkingen betreffende het opladen van de accu:

- De LED accu-laadindicator (16) geeft het laadniveau van de accu weer: groen = opladen, oranje = half opladen en rood = accu dient opladen te worden
- De accu dient bij een omgevingstemperatuur tussen de 10 en 40°C (dicht bij 20°C is ideaal) opladen te worden
- Na het opladen vereist de accu een afkoelperiode van 15 minuten
- Zorg ervoor dat de oplader na het opladen van de stroomborn wordt ontkoppeld en juist wordt opladen
- Laad accu's NOoit voor langere periodes op en berg accu's NOoit op wanneer deze worden opladen
- De oplader houdt de temperatuur en spanning van de accu constant in de gaten. Ontkoppel de accu wanneer deze volledig is opladen, om de laadcyclusen te optimaliseren en het verspillen van energie te voorkomen
- Accu's kunnen na verloop van tijd stuk raken, individuele cellen breken wat leidt tot kortsleuteling in de accu. De oplader laadt zulke accu's niet op. Gebruik de andere accu om de werking van de oplader te controleren en schaf een nieuwe accu aan
- Li-ion accu's mogen niet voor langere tijd ontladen opgeborgen worden. Dit beschadigt de Li-ion accucellen mogelijk. Accu's dienen volledig opladen (ontkoppeld van de oplader) te zijn wanneer deze voor langere tijd opgeborgen worden
- De capaciteit van accu's wordt na verloop van tijd lager. Na 100 laadcyclusen zullen de gebruikstijd en de maximale koppel van de boormachine lichtelijk verlagen/verlagen. Na 500 laadcyclusen is de minimale capaciteit van de accu bereikt. Dit is normaal en duidt niet op een foutieve accu

### Het aansluiten van de accu

- Zorg ervoor dat de accu (10) voldoende opladen is

2. Schuif de accu in de onderkant van het handvat (8) (de accu past slecht op één manier) tot de verlosschakels (9) in plaats klikken en de accu zo vergrendelen

- Uw boormachine is klaar voor gebruik

### Het ontkoppelen van de accu

**Let op:** Het laadniveau van de accu is op de indicator (6) in de gaten te houden. Wanneer het vermogen van de machine afneemt, is het opladen van de accu vereist (zie: 'Het opladen van de accu')

- Houdt de verlosschakels (9) aan beide zijden van het handvat (8) ingedrukt en trek de accu (10) uit het handvat
- De accu kan nu in de oplader (13) geplaatst worden voor opladen, of op een koele en droge plek opgeborgen worden

### Het bevestigen van boor bits en accessoires

 **WAARSCHUWING:** Verwijder de accu (10) van de machine voor het bevestigen, aanpassen of verwijderen van accessoires

 **WAARSCHUWING:** Zet boor bits (of andere accessoires) niet vast door de boorhouder vast te pakken en de machine in te schakelen. Dit resulteert mogelijk in persoonlijk letsel en boorhouder beschadiging

**WAARSCHUWING:** Bevestig geen accessoires met een maximale snelheid, lager dan de onbelaste snelheid van de machine.

- Open de spankop kaken (1) door de achterkant van de kraag (2) vast te pakken en de voorant van de kraag linksom te draaien.
- Plaats het accessoire in het midden van de spankop.
- Vergrendel het accessoire door de voorzijde van de kraag rechtsom te draaien terwijl u de achterzijde van de kraag vasthoudt.
- Wanneer het accessoire vergrendeld is, schakelt u de machine in om te controleren of het accessoire recht in de boorhouder zit. Wanneer het accessoire wiebelt, open u de boorhouder, controleert u het accessoire op schade, past u de positie van het accessoire aan, draait u de boorhouder vast en controleert u het accessoire opnieuw.

## Gebruik

### Rotatierichting controle

**WAARSCHUWING:** Wanneer de machine is ingeschakeld mag de rotatierichting NOOIT veranderd worden. Dit voorkomt permanente schade aan de machine.

- De rotatierichting kan met behulp van de rotatierichting schakelaar (7) veranderd worden.
- Voor een rotatierichting linksom, duwt u de schakelaar naar rechts.
- Voor een rotatierichting rechtsom, duwt u de schakelaar naar links.

**Let op:** Wanneer de schakelaar in het midden staat is de machine vergrendeld en kan deze niet ingeschakeld worden. Gebruik deze stand als veiligheidsfunctie om plotsche inschakeling van de machine te voorkomen.

### Koppelcontrole

**Let op:** De draadloze machine is voorzien van een koppelcontrole waardoor de koppel juist kan worden versteld voor elke uit te voeren taak.

- De koppelstanden zijn met symbolen op de koppel stelling (3) aangeduid.
- Draai de ring om de benodigde instelling te verkrijgen: een hoger nummer duidt op een hogere koppel.
- Voor boorwerkzaamheden draait u de stelling in de boorstand.

### Versnelling selectie

- Voor het indraaien van Schroeven:** Selecteer versnelling 'L' op de schakelaar (4) voor een hogere koppeling. Versnellingen met een lagere snelheid zijn over algemeen het meest geschikt voor het indraaien van schroeven en andere bevestigingsmiddelen.
- Voor boren:** Selecteer versnelling 'H' op de schakelaar voor een lagere koppeling. Versnellingen met een hogere snelheid dienen niet gebruikt te worden voor het indraaien van schroeven en andere bevestigingsmiddelen.

**Let op:** Lees de informatie betreft de aanbevolen maximale snelheid, voorzien bij de boor bits/ accessoires, volledig door. Verwijs naar de specificaties voor de maximale onbelaste snelheid bij elke versnelling.

### Het in- en uitschakelen van de machine

**WAARSCHUWING:** Bij het gebruik van de machine is het dragen van de benodigde beschermende uitrusting vereist.

- Om de machine te starten knijpt u de trekker schakelaar (11) in.
- Het ingebouwde LED werklicht (12) brand wanneer de trekker schakelaar wordt ingeknepen.
- Let op:** Wanneer de schakelaar niet ingeknepen kan worden controleert u de stand van de rotatierichtingsschakelaar (7). De middenpositie vergrendelt de trekker schakelaar.
- De rotatiesnelheid wordt geregeld door de trekker schakelaar. Hoe verder de schakelaar wordt ingeknepen des te hoger de rotatiesnelheid.
- Laat de trekker schakelaar los om de machine te stoppen.

### Schroevendraaierstand

**Let op:** Maak bij het werken met schroef bits gebruik van een universele bit houder. Plaats schroef bits niet direct in de boorhouder.

- Selecteer versnelling 'L' op de versnellingsschakelaar (4).
- Gebruik de machine bij het indraaien van schroeven NOOIT in een boorstand.
- Stel de machine te allen tijde in de benodigde koppelstand (zie: 'Koppelcontrole').

**Let op:** Wanneer u onzeker bent over de juiste koppelinstelling start u met een lage koppelstand en verhoogt u deze wanneer meer koppel vereist is (v.b. wanneer de schroef niet ver genoeg in het werkstuk gedreven wordt).

### Het boren in hout

- Selecteer de boorstand  met de koppel stelling (3).
- Selecteer de juiste versnelling met behulp van de versnellingsschakelaar (4).
- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in hout en binnen de maximale capaciteit van de machine valt (zie: 'Specificaties').

**WAARSCHUWING:** Houtstoffen zijn mogelijk giftig en mogen niet geïnhaleerd worden. Draag te allen tijde een geschikt stofmasker.

### Het boren in metaal

- Selecteer de boorstand  met de koppel stelling (3).
- Selecteer de juiste versnelling met behulp van de versnellingsschakelaar (4).
- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in metaal en binnen de maximale capaciteit van de machine valt (zie: 'Specificaties').
- Voor nauwkeurige boorresultaten markeert u het te boren gat met gebruik van een hamer en een priem.

**WAARSCHUWING:** Tijdens het boren van metaal worden het boor bit en het werkstuk erg heet. Raakt het bit niet aan en zorg ervoor dat het niet in contact komt met brandbare materialen. Maak te allen tijde gebruik van een geschikt smeermiddel of boorvloeistof en boor op een geschikte snelheid.

- Voor efficiënt boren en een maximale gebruiksduur oefent u enkel een lichte druk op de machine uit.
- Gebruik een verzonken boor om de scherpe randen van het gat te verwijderen en zo de kans op letsel te verminderen.

## Accessoires

- Een breed accessoarie aanbod, waaronder boor bits, Schroef bits, komborstels etc. is verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar. Reserve accu's zijn te bestellen bij uw handelaar of op toolsparesonline.com

## Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert. Verwijder de accu voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert.

**Let op:** Zowel de machine als de oplader bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Wanneer de machine niet juist functioneert als beschreven in deze handleiding, laat u de machine bij een Silverline Tools service center repareren.

### Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten.
- Inspecteer het stroombusnoer voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Silverline Tools service center. Dit geld tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine.

### Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk vermindert. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen.
- Maak de behuizing met een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel schoon. Gebruik geen alcohol, benzine of hardnekkig schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen bijtende stoffen voor het schoonmaken van plastic onderdelen.

### Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met een geschikt smeermiddel.

### Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

**Web:** silverlinetools.com/nl-NL/Support

### VK-Adres:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

### EU-Adres:

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Nederland

## Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

## Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten en accu's mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

## Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Rode en groene LEDs (16 + 15) branden niet om te duiden op het laden van de accu	De accu (10) is niet juist op de oplader (13) aangesloten	Maak de contacten schoon en schuif de accu volledig in de oplader zodat deze vastklikt
	De oplader wordt niet voorzien van stroom	Controleer de aansluiting op de stroombron
Lage accu capaciteit	De accu is niet volledig opgeladen	Ontkoppel de accu niet voordat deze volledig is opgeladen
	De accu is meer dan 100 keer opgeladen en de capaciteit neemt af	Dit is normaal voor accu's. Neem contact op met uw Silverline Tools handelaar voor het aanschaffen van een nieuwe accu
De machine kan niet worden ingeschakeld. (De trekker schakelaar (11) functioneert niet)	De rotatierrichting schakelaar (7) is vergrendeld in de midden positie	Schuif de rotatierrichting schakelaar naar links of rechts
De machine start niet wanneer de trekker schakelaar wordt ingeknepen	De accu is volledig ontladen	Laad de accu volledig op of vervang de accu met een volledig opgeladen accu
	Defecte accu	Vervang de accu
	Defecte machine	Neem contact op met uw Silverline Tools handelaar of een geautoriseerd service center
De schroeven gaan niet ver genoeg het werkstuk in	Niet genoeg koppel; pas de instelling aan	Selecteer een hogere instelling
	Lage accuspanning	Laad de accu volledig op of vervang de accu met een volledig opgeladen accu
De schroeven gaan te ver het werkstuk in	Te veel koppel; pas de instelling aan	Selecteer een lagere instelling

## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
  - De gegevens van het product en de aankoop
- U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe wagen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voor dat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De gereturneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordeLEN die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvelzen, snijsschijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defective installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcję w zasięgu ręki i upewni się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędziwa. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu

Należy nosić okulary ochronne

Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych

Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Nie wolno palić baterii!



### Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych oraz baterii, w tym baterii litowo-jonowych, razem z odpadami komunalnymi. Jeżeli jest to możliwe, należy przekazać te urządzenia do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Wewnętrzny bezpiecznik zwolczny z natężeniem maksymalnym 3,15 A.



Ladowarka: Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowany dla dodatkowej ochrony)



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



Wyłącznie do użytku wewnętrz pomieszczeń!



Akumulatory Li-Ion nadają się do recyklingu i nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Jeżeli jest to możliwe należy przekazać niniejszy produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Bądź świadomy odrzutu!

## Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~, AC	Proud przemienny
A	Amper
n0	Prędkość bez obciążenia
Hz	Herc
—, DC	Proud stał
hrs	Godziny
/min or min-1	Obroty (lub ruch postępowo zwotny) na minutę

## Dane techniczne

### Wiertarka

Technologia ..... 10.8V, Li-Ion

Prędkość bez obciążenia ..... Niski bieg 0-350 min<sup>-1</sup>

Wysoki bieg 0-1250 min<sup>-1</sup>

Ustawienia momentu obrotowego ..... 18+1

Maks. moment obrotowy ..... 23 Nm

Zdolność mocowania uchwytu ..... 10 mm (3/8")

Rodzaj uchwytu ..... Pojedynczy kolnierz, samozaciskowy

Waga ..... 0,95 kg

### Zdolność wiercenia w:

miękkiej stali ..... 6 mm

drewnie ..... 16 mm

### Akumulator:

Rodzaj ogniwa ..... Li-Ion

Napięcie ..... 10,8 V, DC

Pojemność ..... 1,3 Ah

### Ladowarka:

Moc wejściowa ..... 100-240 V~ 50-60 Hz, 9 W

Moc wyjściowa ..... 15 V DC, 400 mA

Czas ładowania ..... 3-5 h

Stopień ochrony ..... IPX0

Klasa ochrony ..... □

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów specyfikacje produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

### Parametry emisji dźwięku i vibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego L<sub>A</sub> ..... 65 dB(A)

Poziom mocy akustycznej L<sub>WA</sub> ..... 76 dB(A)

Niepewność pomiaru K ..... 3 dB

Wartość emisji vibracji ah (tryb wiercenia) ..... 2,242 m/s<sup>2</sup>

Wartość emisji vibracji ah (tryb wkrućania) ..... 1,158 m/s<sup>2</sup>

Niepewność pomiaru K ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

**OSTRZEŻENIE:** Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeżeli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, niezwłocznie przestań korzystać z narzędzia i sprawdź czy środek ochrony słuchu jest prawidłowo zamontowany i zapewnia odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

**OSTRZEŻENIE:** Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drezynienie, mrózienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwale narażenie może prowadzić do stanu przezwlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywoływany przez vibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej vibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziom hałasu i drgań w specyfikacji określone są zgodnie z normą EN67045 lub podobnymi normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku.

## Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowaly korzystać z urządzenia, jako zabawki.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektronarzędzia” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (bezprzewodowego).

### 1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. Niewaga może spowodować utratę kontroli.

### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wstawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie użyj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia, frzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzoną lub popętlane kable zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzi w miejscu o dużym natężeniu wilgoći należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia w Australii lub Nowej Zelandii, zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.

### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Korzystaj z środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wypożyczenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, ubicie robocze antypoślizgowe na szortkowej podszewce, kask ochronny lub nauszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.

Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia usun z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Nie odprawianie odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.

g) Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączania mechanizmów odysania i zberania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odysującego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

### 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.

a) Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykoná zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.

b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć z pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.

c) Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzi.

d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi.

Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w ręках niedoświadczonych użytkowników.

e) Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięte części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterki należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

f) Utrzymuj narzędzia tącze w czystości i dobrze nastronane. Barwane narzędzia tącze z ostrymi krawędziami tnącymi zazwyczaj się zaczynają i łatwo niemal sterować.

g) Używaj elektronarzędzi, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Użycie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

### 6) Serwis

a) Urządzenie powinno być serwisywane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzi

## Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dla wkrętarek zasilanych akumulatorem

**OSTRZEŻENIE:** Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa związanej z instalacją, obsługą i konserwacją urządzenia.

a) Nie należy zasilać osobom poniżej 18 roku życia na korzystanie z tego narzędzia. Należy upewnić się, że operatorzy narzędzi są przeszkoleni i zapoznali się z instrukcjami obsługi i konserwacji.

b) Ładowarka jest przeznaczona do pracy wewnętrznych pomieszczeń. Dlatego też należy się zawsze upewnić, że źródło zasilania oraz ładowarka są chronione przed warunkami atmosferycznymi/ wilgotnością.

c) Podczas obsługi wiertarki akumulatorowej należy używać sprzętu ochronnego takiego jak: okulary ochronne, nauszniki przeciwbalasowe, odzież ochronną oraz rękawice ochronne. Nasz maskę przeciwpyłowa oznaczona minimum FFP2. Jeśli obsługa wiertarki powoduje w jakikolwiek sposób dyskomfort, należy natychmiast zatrzymać pracę i zmienić metodę obsługi urządzenia.

d) Należy używać odpowiednich przyrządów wyszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów elektrycznych, gazowych lub wodnych. Należy unikać kontaktu z przewodami i instalacjami.

e) Należy się upewnić, że oświetlenie miejsca pracy jest odpowiednie.

f) Przed uruchomieniem elektronarzędzi, należy się upewnić, że wiertlo zostało prawidłowo umocowane w uchwycie. Nieprawie umocowane wiertło może być wyrzucone z urządzenia i spowodować tym samym zagrożenie dla użytkownika.

g) Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wiertło znajduje się w odpowiedniej odległości od obrabianego materiału.

h) Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, że wiertło będzie miało odpowiednio dużo przestrzeni pod obrabianym materiałem.

i) Nie należy wycierać naciąs podczas wiercenia, może to skróci żywotność elektronarzędzi.

j) Wiertła, które zostały nagrzane podczas pracy, należy pozostawić do ostygnięcia przed dalszym użyciem.

- k) Nigdy nie należy używać rąk do usunięcia wiórów lub zanieczyszczeń w pobliżu wiertła.
- l) Jeśli praca wiertarki musi zostać przerwana podczas jej obsługi, należy zakończyć proces jej obsługi odłączając wiertarkę od zasilania elektrycznego, zanim uwaga operatora będzie skierowana gdzie indziej.
- m) W razie potrzeby należy użyć zacisków mocujących lub imadła podczas pracy.
- n) Należy regularnie kontrolować czy uchwyty wiertarskie nie ma śladów zużycia. Uszkodzone części należy naprawiać w autoryzowanych centrach serwisowych.
- o) Należy zawsze odczekać aż wiertarka zatrzyma się całkowicie.
- p) Należy okresowo skontrolować wszystkie śruby i nakrętki i dokręcać w razie potrzeby.

## Bezpieczeństwo korzystania z ładowarki

Należy korzystać z ładowarki w sposób prawidłowy

- Przed rozpoczęciem ładowania baterii zapoznać się z częścią podręcznika poświęconą korzystaniu z ładowarki do baterii.
- Nie używać ładowarki do ładowania baterii innych niż załączone. Dbać o czystość ładowarki; obce ciała i zanieczyszczenia mogą spowodować zwarcie lub zablokować otwory wentylacyjne. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może powodować przegrzanie lub pożar.
- Jeśli przedział zasilania ulegnie zniszczeniu, w celu uniknięcia niebezpieczeństwła należy przekazać urządzenie do naprawy przez producenta lub wykwalifikowanego specjalistę.

Ostrzeżenie: Nie należy ponownie ładować baterii jednorazowych.

## Bezpieczeństwo korzystania z akumulatora

 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku niewłaściwego wykorzystania, przechowywania lub ładowania akumulatory litowo-jonowe stanowią ryzyko pożaru, oparzeń i wybuchu.

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ładować akumulator litowo-jonowy wyłącznie za pomocą załączonej ładowarki lub ładowarki specjalnie przeznaczonej dla danego produktu.
- Stosować akumulatory litowo-jonowe załączone do produktu lub specjalnie zaprojektowane i kompatybilne z produktem.
- Po ładowaniu lub długotrwale użytkowaniu pozostawić akumulator do ostygnięcia przez 15 minut. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może powodować przegrzanie lub pożar.
- Podczas przerw w korzystaniu należy przechowywać akumulator w temperaturze pokojowej (około 20°C).
- Chronić akumulator przed zwarciem styków podczas przechowywania. Utrzymywać akumulator w czystości; obce ciała i zanieczyszczenia mogą spowodować zwarcie. Trzymać z dala od innych obiektów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ i śrubek.
- W nieodpowiednich warunkach istnieje możliwość wytwarzania płynu z akumulatora. Płyn ten może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia. Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu opłukać zanieczyszczony obszar wodą. W przypadku kontaktu z oczami zasięgnąć pomocy medycznej.
- Nie otwierać, nie rozmontowywać, nie zginać, nie podgrzewać do temperatury powyżej 60°C, nie podpalać. Nie wrzucać do ognia itp.

## Przedstawienie produktu

1. Szczeki uchwytu
2. Kołnierz uchwytu
3. Pokrętło wyboru momentu obrotowego
4. Przelącznik biegów
5. Wentylatory silnika
6. Lampka LED wskaźnika ładowania
7. Przelącznik przód/tyl
8. Ogumowany uchwyt rękojeści
9. Zwolnienie akumulatora
10. Akumulator
11. Przelącznik spustu
12. Pomocnicze światło LED
13. Ładowarka
14. Główna wtyczka
15. Zielona lampka LED
16. Czerwona lampka LED

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wiertarko-wkrętarka zasilana akumulatorem, ogólnego przeznaczenia, przeznaczona do wkruceania wkrętów oraz wkruceania o lekkim stopniu trudności (włączając prace w murze).

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnić się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

## Przygotowanie do eksploatacji

**WAŻNE:** Akumulator wiertarki jest częściowo naładowany. Zaleca się, zatem pełne naładowanie akumulatora przed rozpoczęciem pracy pierwszy raz. Ponadto należy w pełni rozładować akumulator przed jego naładowaniem, co najmniej dwa razy, co usprawni pracę akumulatora, zapewniając optymalne jego wykorzystanie.

## Ładowanie akumulatora

**OSTRZEŻENIE:** Należy korzystać WYŁĄCZNIE z załączonej ładowarki do ładowania akumulatora będącego w zestawie, bądź zakupionego dodatkowo, jednak zaprojektowanego специально dla powyższego urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** Ładowarka (13) jest przeznaczona do pracy wewnętrz w NIE MOŻE być używana w mokrych i wilgotnych warunkach.

**OSTRZEŻENIE:** Nie zastosowanie się do wyodrębnionych procedur podczas ładowania, doprowadzi do całkowitego uszkodzenia.

**Uwaga:** Pełne naładowanie akumulatora może zająć 3 - 5 godzin, w zależności jak bardzo rozładowany jest akumulator, podczas wkładania go do ładowarki. Ponadto ładowanie może potwać dłuższy czas, jeśli ładowarka była w stanie rozładowania przed dłuższym czasem.

1. Podłącz wtyczkę główną (14) do gniazda zasilającego
2. Umieść akumulator (10) w ładowarce (13) (pasuje tylko w jeden sposób)
3. Czerwona lampa Led (16) zacznie świecić, co wskazuje na ładowanie
4. Zielona lampa LED (15) zaświeci raz, jeśli akumulator będzie w pełni naładowany

## Uwagi dotyczące ładowania akumulatora:

- Lampa LED wskaźnika ładowania (6) wyświetla poziom naładowania akumulatora: Zielona =naładowana; Burzynowy = środkowy poziom naładowania, czerwona = niski poziom naładowania/oznacza, że akumulator musi zostać naładowany
- Akumulator (9) powinien być ładowany w temperaturze otoczenia pomiędzy 10, a 40°C (idealna w okolicach 20°C)
- Po skontraniu ładowania, odczekać 15 minut do jego schłodzenia przed rozpoczęciem użycia
- Upewnić się, że ładowarka została odłączona od głównego zasilania, po skończeniu ładowania i bezpiecznie schowana
- DO NIE WOLNO zostawiać akumulatorów w ładowarce przez dugi okres czasu, ANI przechowywać w niej
- Ładowarka (15) monitoruje temperaturę i napięcie podczas ładowania. Wyjmij akumulator z ładowarki, kiedy ładowanie zostanie zakończone, w celu zmaksymalizowania cyklu ładowania i nie manewrowania mocy
- Z beginningiem czasu akumulatory mogą stać się wadliwe, indywidualne ognia w akumulatorze mogą zawiązać się, co może doprowadzić do spiecia akumulatora. Ładowarka nie będzie ładować uszkodzonego akumulatora. Użyj innego akumulatora w miarę możliwości, aby sprawdzić prawidłowe działanie ładowarki, po czym nabyc nowy akumulator, jeśli uszkodzenie zostało zlokalizowane
- NIETRZECIE: WOLNO ładować akumulatory litowo-jonowych w stanie rozładowania przed dłuższym czasem. Może to doprowadzić do uszkodzenia ogniw litowo-jonowych. Po długotrwałego przechowywania, należy akumulatory przechowywać z wysokim poziomem naładowania odłączone od elektroenergetycznej
- Wydajność akumulatora ulegnie pogorszeniu z biegiem czasu. Po 100 cyklach ładowania, czas pracy akumulatora oraz maksymalna wydajność momentu obrotowego ulegnie niewielkiemu zmniejszeniu. Opisany spadek będzie postępował do momentu osiągnięcia minimalnej wydajności akumulatora, tj. po 500 cyklach ładowania. Jest to normalne zjawisko i nie świadczy o ustaniu akumulatora

## Mocowanie akumulatora

- Upewnić się, że akumulator (10) jest odpowiednio naładowany (patrz "Ładowanie akumulatora")
- Umieść akumulator w gumowym uchwycie rękojeści (8) (akumulator będzie pasował tylko w jeden sposób) do momentu usłyszenia kliknięcia - zwolnienia akumulatora (9)
- Wiertarka jest gotowa do użycia

## Wyjmowanie akumulatora

**Uwaga:** Poziom naładowania akumulatora może być monitorowany dzięki LED lampce wskaźnika naładowania (6). Jeśli poziom naładowania akumulatora (10) spadnie należy go naładować. Patrz "Ładowanie akumulatora".

- Wcisnąć i przytrzymaj klipsy zwolnienia akumulatora (9) po obu stronach ogumowanego uchwytu rękojeści (8) wiertarki, po czym wyciągnij akumulator (10)
- Akumulator może być teraz zamontowany w ładowarce (13), w razie potrzeby patrz „Ładowanie akumulatora”, bądź przechowuj go w suchym i chłodnym miejscu.

## Mocowanie wiertła i akcesoriów

**OSTRZEŻENIE:** Należy ZAWSZE wyjąć akumulator (10) z ładowarki przed mocowaniem dokonywaniem regulacji, bądź wyjmowaniem akcesoriów.

**OSTRZEŻENIE:** NIE próbuj mocować wiertła (bądź innych akcesoriów) przez złapanie produku uchwytu i włożenie urządzenia. Może to doprowadzić do wypadku, bądź uszkodzić urządzenie.

**OSTRZEŻENIE:** Niemniej NIE należy instalować żadnych końcówek o prędkości maksymalnej, niższej niż przedział urządzenia bez obciążenia..

- Otwórz szczelki uchwytu (1) przez przytrzymanie kolnierza uchwytu z tyłu (2) i obrócenie produ kolnierza w lewa stronę
- Umieść wiertło, bądź innego akcesoriu po środku uchwytu
- Przykryj szczelki uchwytu po obróceniu kolnierza w prawo, jednocześnie trzymając tył kolnierza
- Kiedy wiertło/bit zostanie bezpiecznie zamontowany, ostrożnie uruchom maszynę, aby sprawdzić, czy wiertło zostało poprawnie zamontowane, znajdźcie się po środku i pracujcie gładko. Jeśli wiertło się pociąga na boki, bądź nie pracujcie po środku uchwytu, należy zwolnić uchwyty, sprawdzić akcesoriów, poprawić ustawienie, zamknąć i ponownie przeprowadzić test.

## Obsługa

### Kontrola kierunku pracy

**OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie należy zmieniać kierunku obrotu, podczas kiedy urządzenie znajduje się w trakcie pracy. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

- Kierunek obrotów ustawiany jest za pomocą przełącznika przód/tyl (7)
- Aby wkrętarka udarowa obracała się w lewo, przestaw przełącznik zmiany kierunku w prawą stronę
- Aby wkrętarka udarowa obracała się w prawo, przestaw przełącznik zmiany kierunku w lewą stronę

**Uwaga:** Ustawienie przełącznika zmiany kierunku w pozycji środkowej spowoduje zablokowanie narzędzi. Korzystaj z przełącznika, jako opcji bezpieczeństwa, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

## Kontrola ustawień momentu obrotowego

**Uwaga:** Wkrętarka jest wyposażona w kontrolę momentu obrotowego, która pozwala na jej poprawne ustawienie w zależności od wykonywanej czynności.

- Ustawienia sprzygła są wskazywane symbolami na pokrętlu wyboru momentu obrotowego (3)
- Obróć pokrętło wyboru momentu obrotowego, aby dokonać danego ustawienia: im wyświetlony wyższy numer na obrótku pokrętła, tym wyższy moment obrotowy urządzenia
- Dla wiercenia należy wybrać tryb na Pokrętłe momentu obrotowego

## Wybór biegów

- Du kiercania elementów mocujących: należy wybrać bieg 'L' na przełączniku biegów (4) dla wyższego momentu obrotowego. Niższy bieg jest z reguły bardziej odpowiedni dla wkręcania wkrętów oraz innych elementów mocujących.
- Dla wiercenia: należy wybrać bieg 'H' na przełączniku biegów dla niższego momentu obrotowego. Wyższy bieg jest z reguły bardziej odpowiedni dla wiercenia i nie zaleca się go używać do wkręcania wkrętów oraz innych elementów mocujących.

**Uwaga:** ZAWSZE się zapoznaj z dokumentacją dotyczącą waz wiertłem oraz akcesoriami, zwłaszcza dotyczącą ustawień maksymalnej prędkości oraz użycia najbardziej odpowiedniego biegów. Patrz Specyfikację w celu uzyskania maksymalnej prędkości obrotowej oraz biegów.

## Włączanie/wyłączanie

**OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE podczas pracy z narzędziem stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym ochraniające oczy, układu oddechowego i słuchu.

- Aby zacząć pracę, należy ścisnąć przełącznik spustu (11)
- Wbudowane światło pomocnicze LED (12) automatycznie zaświeci, kiedy spust zostanie ścisnięty
- Uwaga:** Jeśli spust nie może być ścisnięty, sprawdź czy przełącznik przód/tyl (7) nie jest ustawiony w środkowej pozycji, która blokuje urządzenie (patrz "Kontrola kierunku").
- Prędkość wiertarki jest kontrolowana przez siłę ścisnięcia spustu: im mocniej ścisnąć spustem, tym szybsza prędkość
- Zwolnij spust, aby zatrzymać maszynę

## Tryb wkręcania

**Uwaga:** Używanie zawsze uniwersalnego bitu. Nie należy montować bitów bezpośrednio w uchwycie.

- Wybierz bieg 'L' przy pomocy przełącznika biegów (4)
- Podczas wkręcania nie należy używać maszny w trybie wiercenia
- Zawsze zastosuj odpowiedni moment obrotowy (patrz "Kontrola momentu obrotowego")

**Uwaga:** W razie wątpliwości, co do zastosowania poprawnego momentu obrotowego, należy rozpoczęć na niskich ustawieniach, po czym zwiekszyć w razie potrzeby (e.g. jeśli wiertło nie zostało wstarczająco głęboko wkręceny w przedmiotie obrabianym).

## Wiercenie w drewnie

- Wybierz tryb wiercenia ▶▶▶ przy użyciu pokrętła momentu obrotowego (3)
- Wybierz odpowiedni bieg za pomocą przełącznika biegów (4)
- Upewnić się, że zastosowane wiertło będzie odpowiednie do pracy w drewnie i mieści się w maksymalnej zdolności maszny (patrz "Dane techniczne")

**OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO wdychać pyłu powstałego podczas pracy. Noż odpowiednie wyposażenie ochronne. Niektóry pył może okazać się toksyczny.

## Wiercenie w metalu

- Wybierz tryb wiercenia ▶▶▶ przy użyciu pokrętła momentu obrotowego (3)
- Wybierz odpowiedni bieg za pomocą przełącznika biegów (4)
- Upewnić się, że zastosowane wiertło będzie odpowiednie do pracy w metalu i mieści się w maksymalnej zdolności maszny (patrz "Dane techniczne")
- Aby mieć pewność, co do dokładności pracy, zaleca się zaznaczenie otworu przy pomocy milotka bądź pobijaka

**OSTRZEŻENIE:** Wiertło oraz obrabiany materiał mogą stać się bardzo gorąco podczas pracy w metalu. Nie należy, zatem dotykać bitu i NIE pozwolić, aby dotknęły łatwopalnych przedmiotów. Zawsze korzystaj z odpowiednich substancji smarzących oraz wiertła, jak również odpowiedniej prędkości.

- Należy zastosować wyłącznie średni naciąg na wiertło, zapewniając wydajną pracę wiertła oraz wydłużone czas eksploatacji
- Użyj pogiębiancy stożków aby unieść ostre zadziry z otworu, zapobiegając przecięciom bądź poważniejszym ranom .

**OSTRZEŻENIE:** Istnieje możliwość, że wkrętarka ударowa wyłączy się podczas intensywnego użytkowania, w wyniku zadziałania bezpieczeństwa termicznego chroniącego baterie i komponenty wewnętrzne. Zjawisko to może uniemożliwić korzystanie z narzędzia przez krótką chwilę i nie stanowi usterki. Zawsze należy zatem upewnić się że wentylatory silnika (5) nie są zablokowane i wolne od pyłu i stuzienni.

## Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów, w tym wiertel i bitów jest dostępny w sprzedaży u dystrybutora Silverline. Części zamienne są dostępne do nabycia u dystrybutora narzędzi Silverline lub przez internet na stronie [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com)

## Konserwacja

**OSTRZEŻENIE:** Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od zasilania, przed przeprowadzeniem jakichkolwiek konserwacji. Wyjmij akumulator z urządzenia przed przeprowadzeniem jakichkolwiek konserwacji/czyszczenia.

**Uwaga:** Niniejsze narzędzie oraz ładowarka zostały wyprodukowane z komponentów wysokiej klasy i z zastosowaniem najnowocześniejszych, inteligentnych zespołów obwodów elektrycznych, które chronią narzędzie i jego komponenty. Normalna eksploatacja narzędzia powinna zapewnić jego długą żywotność.

### Kontrola rutynowa

- Regulärne sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Silverline. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

## Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czystić korpus urządzenia miękką szotką lub suchą ściereką. Jeśli to możliwe, przedmuchaj otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).
- Dla czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergenta.

## Smarowanie

Regularnie smaruj wszystkie elementy ruchome urządzenia odpowiednim środkiem smarnym w aerosolu.

## Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

**Strona online:** [silverlinetools.com/pl-PL/Support](http://silverlinetools.com/pl-PL/Support)

### Adres (GBR):

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Wielka Brytania

### Adres (UE):

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Holandia

## Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie oraz jego akcesoria w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci oraz w załączonym pokrowcu.

## Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi, baterii lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi i baterii.

## Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Czerwona lampka LED (16) oraz zielona LED (15) nie świeci podczas podłączenia akumulatora do ładowarki	Akumulator (10) nie jest prawidłowo osadzony w ładowarce (13)	Oczyść gniazdo akumulatora w ładowarce oraz w pełni wsuń w ładowarkę, aby kliknięcie automatycznie się blokując
	Ładowarka nie jest połączona do zasilania	Sprawdź złącze przy gnieździe zasilania
Słaba wydajność akumulatora	Akumulator nie jest w pełni naładowany	Ładuj akumulator, aż do momentu, w którym wskaźnik pokaże, że jest całkowicie naładowany
	Akumulator był ładowany ponad 100 razy i jej wydajność zaczyna słabnąć	To normalne zjawisko w przypadku akumulatora. Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline w celu zakupu nowego akumulatora
Nie można wyłączyć wiertarki (spust (11) nie chce się przesunąć)	Przelącznik przód/tyl (7) może być ustawiony w pozycji środkowej (zablokowany)	Przesuń przelącznik zmiany kierunku w lewo lub w prawo
Nie można uruchomić wiertarki, kiedy spust kontroli prędkości jest wcisnięty	Akumulator całkowicie rozładowany	Ponownie naładuj akumulator lub wymień na całkowicie naładowany
	Uszkodzony akumulator	Wymień akumulator
	Uszkodzone urządzenie	Skontaktuj się z dystrybutorem narzędzi Silverline lub autoryzowanym punktem serwisowym
Wkręty nie sięgają dostatecznie głęboko w głąb przedmiotu obróbki	Niet genoeg koppel; pas de instelling aan	Selecteer een hogere instelling
	Niewystarczający moment obrotowy; zbyt niskie ustawienie sprzężenia	Wybierz wyższe ustawienie momentu obrotowego
Wkręty są wkrcane zbyt głęboko w powierzchnię przedmiotu obróbki	Nadmierny moment obrotowy; zbyt wysokie ustawienie sprzężenia momentu obrotowego	Wybierz niższe ustawienie momentu obrotowego

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiekolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów. Wszystkie naprawy będą przeprowadzane przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzia pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzysti, które są dodatkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakąś część zastępczą nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU:

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstających w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np.: noże, szczotki, pasy, zarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego doliczonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarzc do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym używaniem lub zaniebaniem, nieostrożnym działaniem lub niestanarnym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.



**EN** **3 Year Guarantee.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR** **Garantie de 3 ans.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE** **3 Jahre Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ES** **3 años de garantía.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT** **3 anni di garanzia.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL** **3 jaar garantie.** Register uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL** **3 Letnia Gwarancja.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

**silverlinetools.com**